

O vojaškem posegu razpravlja tudi Nato, zanj pa se je zavzel tudi Jacques Delors Sprejet dogovor o resoluciji OZN o možnem vojaškem posegu v BiH

Varnostni svet naj bi o tem razpravljal že jutri - Za odločno akcijo tudi v evropskem parlamentu - V BiH pa se boji nadaljujejo - Nove vesti o koncentracijskih taboriščih

NEW YORK — Na pritisk ZDA in pod vtisom strahotnih podob iz srbskih koncentracijskih taborišč v BiH je včeraj v OZN prišlo do dogovora med ZDA, Francijo, Veliko Britanijo in Belgijo o resoluciji, ki naj bi govorila o uporabi sile za zagotovitev pošiljanja zdravil in živil prebivalstvu Bosne in Hercegovine. Tekst resolucije govori o »uporabi vseh potrebnih sredstev, vključno vojaških.« O vsebini resolucije se bosta morali zdaj izreči še preostali stalni članici VS Rusija in Kitajska, nato pa še preostalih deset članic varnostnega sveta OZN. Če ne bo prišlo do nepredvidenih zapletov, bi morali o tem glasovati že jutri. V resoluciji se zahteva tudi prost dostop za mednarodne organizacije do vseh taborišč, v katerih je prišlo do nezasišanih krutosti in masovnih eksekucij.

Osnovno vprašanje ob morebitnem vojaškem posegu je v tem, kakšen naj bi ta poseg bil. ZDA so pripravljene nuditi zračno kritje vojaš-

kim akcijam, nikakor pa se niso pripravljene angažirati tudi na kopnem po zgledu »Puščavskega viharja« in pričakujejo od Evrope, da bo rešila ta balkanski zaplet.

O vojaškem posegu na področju nekdanje Jugoslavije so včeraj razpravljali tudi na sedežu Nata v Bruslju. Očitno je že, da je vseh 16 članic za poseg, če bo to nujno potrebno, kdaj in kako pa naj bi do tega prišlo, je odvisno tudi od sklepov varnostnega sveta OZN, ki se lahko odloči za ali proti uporabi sile. Vojaške opcije, ki jih skupaj proučujeta Nato in Zahodnoevropska zveza, so tri: gre za nadzor nad težkim orožjem, okrepitev nadzora nad spoštovanjem embarga proti Srbiji in Črni gori in za vzpostavitev vojaško zaščitene koridorje od jadranske obale proti notranjosti BiH za dostavo humanitarne pomoči. O odobritvi teh treh opcij bo skupaj z UEO sklepal vojaški odbor Nata že 13. avgusta.

Za evropski vojaški poseg pa se je včeraj odločno zavzel tudi predsed-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



Posnetki iz taborišč še naprej pretresajo mednarodno javnost (Telefoto AP)

Colombo za hitro rešitev spopadov v Bosni

BRUSELJ — Italijanski zunanji minister Emilio Colombo se je na včerajšnjem pogovoru pri predsedniku Evropske komisije Jacquesu Delorsu zavzel za takojšnje sprejetje ustreznih ukrepov, ki naj bi prinesli mir na področju nekdanje Jugoslavije. Po njegovemu mnenju je treba pripraviti podroben načrt in če je potrebno, za njegovo uresničitev uporabiti tudi vojaška sredstva.

Colombo pa je tudi poudaril, da mora biti glavna pozornost še vedno usmerjena k dialogu in diplomatskemu iskanju rešitve spopada v BiH. »Toda treba je zagotoviti spoštovanje meja in zaščito manjšin,« je še dejal. O tem bi morala odločiti londonska konferenca o Jugoslaviji 26. avgusta, »OZN. KVSE in ES, ki bodo tam sodelovale, pa morajo do takrat izdelati plan ukrepov vključno z morebitno vojaško akcijo, ki pa ne bo služila za vsilitev miru od zunaj temveč za zagotovitev potrebnih pogojev za uresničevanje mirovnega načrta,« je še povedal italijanski zunanji minister.

Dolžnost bo opravljal do dokončne izbire superpravdnika Sodnik Di Gennaro izbran za vodjo superpravdnništva



RIM — V pričakovanju, da bo Višji sodni svet ponovno razpisal natečaj za direktorja vsedržavne protimafijske direkcije DNA, je generalni pravdnik kasacijskega sodišča Vittorio Sgroi včeraj imenoval Giuseppa Di Gennaro začasnega vodjo tako imenovanega super pravdnništva.

Di Gennaro (na sliki AP), ródil se je leta 1924, ima za seboj dolgo kariero, še posebej pa se je specializiral za kazenska vprašanja v zvezi z narkomanijo. Bil je tudi generalni direktor za kazenske zadeve na pravosodnem ministrstvu in predsednik komisije OZN za boj proti kriminalu, kot tudi pomočnik generalnega sekretarja OZN za boj proti mamilom. Sodno kariero je začel leta 1950 in je do sedaj pokrival številne dolžnosti v sodnih organih. Leta 1975 je bil

tudi ugrabljen, še nekaj let pa je nato ostal na spiskih Rdečih brigad kot »oseba, ki jo je treba odstraniti.«

Vendar pa njegovo imenovanje ni minilo brez polemičnih tonov. Na sedežu Višjega sodnega sveta se je izvedelo, da so nekateri člani trdili, da Di Gennaro »ne izpolnjuje vseh pogojev za vršilca dolžnosti superprokuratorja.« V ustavnem zakonu za to mesto je namreč zapisano, da superpravdnništvo lahko vodi kasacijski sodnik, ki je v svoji karieri vsaj deset let - tudi ne kontinuirano - opravljal dolžnost javnega tožilca ali preiskovalnega sodnika. »Z nekim trikom,« so trdili nekateri v VSS, »so mu priznali nekaj let, ki jih je prebil na službi v komisiji Organizacije združenih narodov za boj proti narkomaniji.«

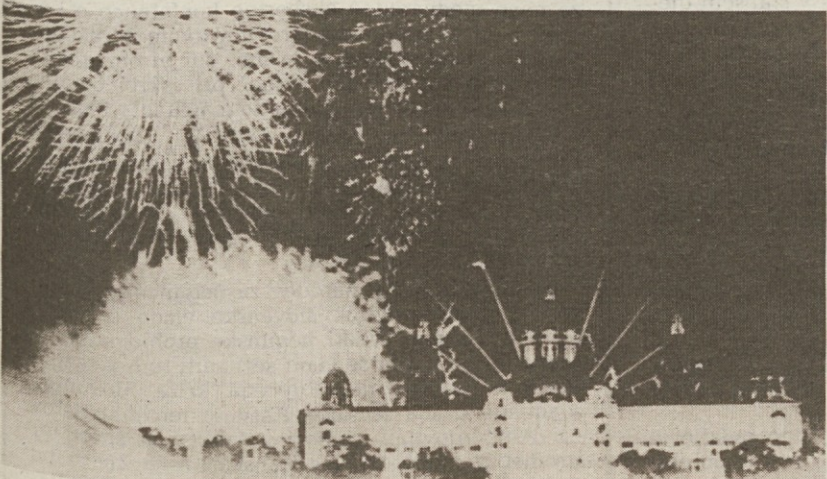
Uspela nedeljska Kamenica Slovencev videmske pokrajine



Pod Matajurjem je bila v nedeljo na sporedu kulturno in družabno srečanje Kamenica v priredbi Zveze Slovencev videmske pokrajine. Dopoldne so po slovenski maši v vasi Matajur predstavili turistično karto Nadiških dolin, ki jo je v sodelovanju z Deželno in z gorsko skupnostjo izdala zadruha Lipa. Popoldne pa je bilo družabno srečanje s kulturnim programom (Foto Magajna)

NA 3. STRANI

Na svidenje v Atlanti '96



Z veličastno, vendar pristrčno in ganljivo slovesnostjo so se v nedeljo v Barceloni končale 25. olimpijske igre, naslednja izvedba pa bo čez štiri leta v Atlanti v ZDA (telefoto AP)

Močno neurje ob severnem Jadranu in nekaterih predelih Italije V bližini Rovinja umrli 2 osebi

Po daljšem obdobju pasje vročine je v severno Italijo in Jadran prišla toliko pričakovana osvežitev. Spremembo vremena je prinesel atlantski ciklon, nestabilnost pa je žal povzročila tudi velike nevšečnosti.

Včeraj popoldne so v Rovinju zaradi brodoloma turistične ladje Jablanica izgubile življenje dve osebi (gre za moškega in žensko v starosti med 50 in 60 let, po vsej verjetnosti za zakonski par iz Slovenije), medtem ko jih je bilo drugih 30 težje ali lažje ranjeno. Ladja Jablanica je prevažal turiste iz Rovinja na znani Crveni otok, kjer so glavna rovinjska kopališča. Do nesreče, ki jo je povzročil izjemno divji morški vihar, kakršnega v teh krajih še niso doživeli, je prišlo ob 13.45. Na krovu ladje je v trenutku nesreče bilo 73 odraslih potnikov, štirje člani posadke ter od 12 do 15 otrok. Točno število ni znano, ker so otroci imeli brezplačen prevoz.

Slabo vreme je zajelo tudi severno in del srednje Italije, najbolj prizadeti pa so bili Veneto, Ligurija in Toskana. V pokrajinah Treviso, Verona in Vicenza je razsajala nevihta, ponekod tudi toča. Zaradi močnega vetra (ta je zapihal s hitrostjo 100 kilometrov na uro) je temperatura zraka padla za 4, ponekod pa za 7 stopinj Celzija. Ujma je podrla večje število dreves, ponekod je celo odkrila nekatere hiše; žrtev na srečo ni bilo.

Največ škode je, kot kaže, bilo v Toskani. Tu je več rek in potokov prestopilo bregove in zalilo nekatere prometnice in obdelane površine. Zaradi dokajšnjih padavin je bila nekaj časa prekinjena tudi znana prometnica Aurelia. Voda je ponekod vdrla tudi v hišne kleti. Do »hude ure« je prišlo tudi v obmorskih letoviščih, kjer so bile poškodovane številne kabine za kopalce. V Marini di Massa so greznice povsem odpovedale, veliko dela so imeli zlasti gasilci. Do težav je prišlo tudi v Markah, kjer pa je vreme bilo bolj prizanesljivo.

Srečanje z Bushem sovпада s pravnimi potezami židovske vlade V ZDA prispel Jicak Rabin Od Američanov želi posojilo

WASHINGTON — V ZDA sta se včeraj sestala ameriški predsednik George Bush in izraelski premier Jicak Rabin (na sliki AP). Bush je izraelskega gosta sprejel v svoji rezidenci v Mainu, že ta podatek pa je precej zgovoren, saj je tu doslej gostil le maloštevilne državnike; prejšnjega izraelskega premiera Šamirja (z njim ni bil v posebno dobrih odnosih) je npr. sprejel v Beli hiši.

Srečanje med Bushem in izraelskim premierom je, zlasti kar zadeva Izrael, dokajšnjega pomena. V dvodnevni razgovorih bo Rabin skušal od Američanov iztržiti 10 milijard dolarjev posojila, kar je — v času, ko pretresa židovsko državo gospodarska kriza in je vse več priseljencev iz bivše SZ — izredne važnosti. V zameno naj bi Rabin ponudil nadaljevanje mirovnega procesa na Bližnjem vzhodu. Eno od konkretnih znamenj je obveza izraelske vlade, da bo odpravila zakonsko določilo, ki prepoveduje stike s PLO. Drugo konkretno znamenje pa je javno opozorilo, s katerim je dala vedeti, da ne bo več trpela nelegalnih dejanj židovskih kolonov. Sem spada zlasti nedovoljena gradnja na zasedenih ozemljih in preseljevanje Židov v vzhodni Jeruzalem.

Tudi Bush hoče iztržiti čimveč. V prvi vrsti hoče pridobiti naklonjenost židovske skupnosti, ki ima v ZDA zelo velik politični in drugačen vpliv.



Kar štirideset mrtvih na italijanskih cestah konec prejšnjega tedna

RIM — Na italijanskih cestah je v zadnjem vikendu prišlo do pravega pokola. V številnih prometnih nesrečah je namreč izgubilo življenje kar 40 ljudi. Najhuje je bilo v soboto v Melegnanu, sicer pa je tudi v nedeljo bil spisek smrtnih žrtev precej dolg. Žalostni rekord ima ponovno Emilija-Romagna. V bližini Piacenze so se trije naborniki smrtno ponesrečili, do podobne nesreče (v njem sta izgubila življenje dva mlada) je prišlo tudi v bližini Ferrare; vse žrtve so se vračale iz disko kluba. Nič bolje ni bilo v Ravenni, kjer so umrli trije mladi. Do hudih nesreč je prišlo tudi Rimu, v bližini Salerna in nekaterih drugih krajih.

Do nesreč je v mnogih primerih prišlo zaradi povečanega prometa. Računajo, da je od petka do nedelje na italijanskih avtocestah krožilo okrog 7 milijonov vozil; od začetka meseca do včeraj pa jih je skupno bilo že 40 milijonov. Do

občutno povečanega prometa bo prišlo tudi ta konec tedna, ko bo prvi krog množičnega vračanja z dopustov. Promet se bo povečal zlasti v smeri proti severnoitalijanskim središčem.

Danes bodo v Milanu zaslišali Klausa Worsdorferja, 33-letnega šoferja avtobusa, ki je v soboto zakrivil nesrečo pri Melegnanu. Nemškega šoferja so v soboto zadržali v zaporu San Vittore, zagovarjati pa se bo moral obtožbe umora v obtežilnih okoliščinah. Pogreb žrtev bo jutri ali pojutrišnjem, v Corsicu (naselju v neposredni bližini Milana) pa bodo po vsej verjetnosti proglasili javno žalovanje. 9 od 11 žrtev (to so bili člani družin Sazio, Radaelli in Smiglieri-Carlino) je bilo namreč iz tega kraja, medtem ko sta preostali 2 žrtvi bili iz Desia. Iz tega kraja je tudi oče oziroma mož obeh žrtev, ki je v nesreči dobil zelo hude poškodbe.

Tisoč mrtvih v napadu mudžahedinov na Kabul



KABUL — Povečanje trenj med rivalskimi mudžahedinskimi skupinami je ponovno povzročilo prelivanje krvi v Afganistanu. Največ žrtev je bilo v glavnem mestu Kabulu, kjer je zaradi posledic bombardiranja umrlo okrog tisoč ljudi. Glavno mesto je napadlo topništvo mudžahedinskega voditelja Hekmatjarja, po podatkih tamkajšnjega obrambnega ministrstva je to bil najhujši napad na Kabul od padca Nadžibulahovega režima aprila letos. Izstrelki so porušili številne zgradbe v središču mesta, zadeli pa so tudi predsedniško palačo. Do najbolj srditih spopadov je prišlo v zahodnih četrtih glavnega mesta, sicer pa so vladne enote — vsaj če verjamemo istim virom — odbile napade Hekmatjarjevih pristašev.

Ocene predstavnika Mednarodnega odbora Rdečega križa Yvesa Giovannonija so vsekakor še bolj pesimistične. Giovannoni je namreč izjavil, da je stanje v Kabulu slabše, kot je bilo leta 1988. Grante so tokrat poškodovale tudi poslopje Rdečega križa, precej težav pa je bilo tudi v bolnišnicah. Zaradi velikega števila ranjencev je namreč začelo primanjkovati sanitetnega materiala, tako da so bolnišnice zmanjšale kapacitete. Spričo zaostrenega položaja so predstavniki Mednarodnega odbora Rdečega križa pozvali gverilske sile, naj ne bombardirajo bolnišnic.

Gverilske skupine, ki napadajo Kabul, so že dlje časa v ostrem sporu z vladajočo garnituro. Počutje se odrinjene od oblasti, zato vse bolj pritiskajo na nekdanje zavetnike.

Na sliki (Telefoto AP): prizor s kabulskega letališča.

Pripadniki vojne policije HVO ubili poveljnika hosovcev v BiH

ZAGREB — V nedeljo popoldne so pripadniki vojne policije Hrvaškega obrambnega sveta (HVO) v vasi Kruševo pri Mostarju ubili Blaža Kraljevića, poveljnika HOS v Bosni in Hercegovini. Kot znano, je HVO vojaška formacija bosanskih in hercegovskih Hrvatov, medtem ko je HOS obojena formacija Hrvaške stranke prava, ekstremne desničarske stranke, ki se ideološko naslanja na ustaško izročilo.

Glavni štab HVO je izdal sporočilo, v katerem je pojasnil, da je specialna protiteroristična enota pri Kreševu zaustavila dva avtomobila, iz katerih pa so začeli streljati na vojaške policiste. Pri tem so ubili poveljnika enote poročnika Bodulića in huje ranili enega policista. Ostali so odgovorili na ogenj in pri tem ubili devet

hosevcev, med katerimi je bil tudi generalmajor Kraljević.

Nedeljski spopad predstavlja vrh cele serije incidentov in spopadov med vojniki HVO in pripadniki HOS. Prvi priznavajo oblast HDZ Bosne in Hercegovine in njenega voditelja Mate Bobana, ki je izjemno kritičen glede delovanja osrednje izetbegovićeve oblasti. Boban je med drugim ostro kritiziral vodstvo Teritorialne obrambe BiH, češ da jo sestavljajo ljudje, ki so sodelovali v agresiji na Hrvaško. Da bi pariral tem kritike je Izetbegović priznal HOS-u status uradne vojske. S tem so hosovci postali del vojske mednarodno priznane države Bosne in Hercegovine, medtem ko je postal HVO navadna strankarska milica. Sam Tudjman je na včerajšnji redni tiskovni konferenci v vili Za-

gorje v Zagrebu obsodil tovrstne izetbegovićeve »mahinacije,« kot jih je sam označil. Opozoril je, da so glede sestave vojske Bosne in Hercegovine Hrvaška ter Bosna in Hercegovina prišle do sporazuma, ki ga je treba spoštovati.

Zanimivo je tudi dejstvo, da je v nedeljo zjutraj pokojni Kraljević objavil, da so njegove enote vdrle v Trebinje, kjer je bil sedež SAO Hercegovina. Hrvati so to mesto vzhodne Hercegovine s topništvom obstreljevali več kot mesec dni s položajev na dubrovniški rivieri. V Zagrebu pa se je že 14 dni neuradno govorilo, da so Trebinje zasedle enote hrvaške vojske. Zaskrbljenost, da vodstvi HVO in HOS skušata umiriti situacijo. Zaradi tega so formirali skupne patrulje, ki skrbijo za varnost v Mostarju. Bodo s tem zaustavili drseči bratomorni boj med hercegovskimi Hrvati? WALTER ŠKERK

● Dogovor v OZN o vojaškem posegu

NADALJEVANJE S 1. STRANI

nik Evropske komisije Jacques Delors, ki meni, da bo samo konkretna grožnja z vojaško intervencijo »lahko zaustavila krvoločno strategijo srbskih voditeljev.« Delors je še pozval vlade dvanajstere, naj se čimprej izrečejo za vojski poseg v BiH.

S predsednikom evropske »vlade« so se strinjali praktično vsi načelniki skupin v evroparlamentu. Tako je vodja socialistov, Francoz Cot, zahteval »vojaško spremstvo za humanitarno pomoč,« belgijski demokristjan Tindemans je poudaril, da je treba vlade ES »prisiliti k dejanjem.« Colaianni (DSL), vodja »združene levice«, je govoril o »dolžnosti posega pod okriljem OZN,« sorodno tezo pa je zagovarjal tudi Južni Tirolec Langer. Izredno pozornost je vzbudil tudi poseg Francozinje Simone Veil, ki je preživela nacistično uničevalno taborišče. Opozorila je, da je tudi pred petdesetimi leti mednarodna skupnost, ko je zvedela za obstoj taborišč, menila, da ne more intervenirati. »Če ne bomo znali reagirati danes, tvegamo tretjo svetovno vojno,« je zaključila bivša predsednica evroparlamenta.

Na območju Bosne in Hercegovine pa spopadom še ni videti konca in vojna vihra se nadaljuje z nezmanjšano silovitostjo. Močna ofenziva napadalcev je bila v Višegradu, Bihacu, Sarajevu, Bosanski Gradiski, Goraždu, Brčkem, Bosanskem in Slavonskem Brodu, Jablanici, Trebinju in Dubrovniku. V Kiseljaku, 30 km od Sarajeva, celo trdijo, da so bili hudi boji posledica dogovora Srbov in Hrvatov o delitvi Bosne in Hercegovine.

Enote vojske BiH so se ponoči umaknile v notranjost republike, da bi se, kot poročajo, izognile spopadam s srbskimi silami, ki dovažajo okrepitev. Ob tem pa srbski viri trdijo, da se je na obisku v BiH mudila parlamentarna delegacija Velike Britanije, ki se je pričela, da bodo vsem dovolili ogled srbskih zapornikov in koncentracijskih taborišč. Karadžić je tudi opozoril, da je v Sarajevu šest klasičnih koncentracijskih taborišč za srbske civiliste.

Svetovno javnost še naprej razburjajo novice o taboriščih v BiH. Kot se je izvedelo, naj bi menda CIA in izraelska tajna služba MO-SAD imeli dokaze o koncentracijskih taboriščih, obenem pa se zavzemata za vojaško posredovanje. Bosansko-hercegovski zunanji minister Haris Silajdžić, ki se mudi v Pakistanu, naj bi se v Islamabadu zavzel za to, da bi varnostni svet OZN odobril vojaško posredovanje v BiH. Sredstva poročanja obveščajo, da obstajajo novi dokazi za taborišča v Glamocu, Drvarju, Kninu in Manjači. V Sarajevu so značilne dolge vrste ljudi, ki čakajo na vodo pred cisternami, v glavnem mestu BiH pa so bila tudi posamezna naselja prekrita z gostim dimom zaradi požiganja hiš in območij, kjer žive Muslimani. Iz ministrstva notranjih zadev BiH prihajajo tudi novice, da se je poveljnik t. im. srbskega MNZ na Palah s svojimi 300 možmi pridružil oboroženim silam BiH.

Zanimiva je tudi izjava hrvaškega predsednika dr. Franja Tudjmana na včerajšnji redni tiskovni konferenci. Dejal je namreč, da »Hrvaška nima ničesar spremeniti v stališčih glede vojne v BiH. Še naprej se bo odločno zavzemala za to, da bi ES, mednarodna skupnost, KVSE in VS OZN zavzeli stališče, naj se preneha agresija na ozemlju nekdanje Jugoslavije.« Dejavniki v svetu morajo končno doumeti, da je treba učinkovito ukrepati za konec agresije v BiH, je dejal Tudjman.

Turčija napoveduje splošno ofenzivo na področju mednarodne diplomacije, da bi ZN sprejeli njen načrt omejenega vojaškega posredovanja v BiH. Po njenem načrtu naj bi mednarodne letalske sile dvanajst ur bombardirale 20 do 25 strateških položajev v BiH. Operacije naj bi bile izvedene z letališč v Avstriji, Albaniji in Madžarski ali z letalonosilk na Jadranu, če Srbija ne bo dovolila nadzor OZN nad svojo težko oborožitvijo.

Medtem pa je premier ZRJ Panić nadaljeval svojo diplomatsko aktivnost. Včeraj je po obisku grškega glavnega mesta Aten obiskal še albansko glavno mesto Tirano, kjer naj bi razložil svojo zamisel o balkanski gospodarski zvezi.

Mednarodna skupnost za hitrejša reševanje begunske problematike

LJUBLJANA — Sodeč po včerajšnjem obisku medagencijske misije Organizacije združenih narodov za begunce v Ljubljani, se bo mednarodna skupnost odslej bolj celovito in sistematično lotila begunske problematike na ozemlju nekdanje Jugoslavije. Člani misije so ob tej priložnosti predstavnikom Slovenije sporočili, da bo Slovenija za pokritje stroškov za begunce dobila milijon dolarjev pomoči.

Naloga te misije, ki jo sestavljajo predstavniki Unicefa, Mednarodne zdravstvene organizacije, Visokega komisariata za begunce, Mednarodne organizacije za migracije in nekaterih mednarodnih nevladnih organizacij, je v Sloveniji, na Hrvaškem in v Bosni in Hercegovini preučiti razmere in potrebe v zvezi z oskrbo beguncev iz BiH. Druga takšna misija je v Srbiji in Crni gori, obe misiji pa naj bi do 4. septembra pripravili celovito poročilo za novo mednarodno ekspertno konferenco o beguncih, ki bo tudi pod pokroviteljstvom Združenih narodov. Takšna analiza razmer naj bi omogočila učinkovito mednarodno pomoč pri oskrbi beguncev v obdobju od septembra do marca leta 1993.

Predstavniki komisariata OZN za begunce je tudi povedal, da je ta komisariat že spomladaj opozarjal na koncentracijska taborišča, ponovno pa 2. julija in je stem v zvezi poudaril, da so mediji prepozno reagirali na prva opozorila visokega komisariata OZN za begunce.

Misijo Združenih narodov za begunce je včeraj sprejel podpredsednik slovenske vlade dr. Jože Pučnik, z vsemi vidiki begunske problematike v Sloveniji pa naj bi se člani seznanili tudi v razgovorih s predstavniki Rdečega križa Slovenije, vladnega Urada za tujce, Karitasa ter ministrstev za delo, trgovino, zdravstvo, šolstvo in šport ter promet in zveze. Medagencijska misija ZN si bo tudi ogledala nekatere begunske centre v Ljubljani ter preučila konkretne potrebe Slovenije v zvezi s tem. (NIA)

Pod Matajurjem obudili staro tradicijo družabnih srečanj Slovencev iz videmske pokrajine

Kamenica utrip življenja v Benečiji

Nedeljska Kamenica na obronkih Matajurja je bila zelo malo podobna stari Kamenici, ki je privabljala v Benečijo na tisoče obiskovalcev in združevala ljudi različnih narodnosti pod skupno zastavo sožitja in sodelovanja med sosedi. Od zadnje Kamenice je minilo deset in več let, časi so se spremenili (za nekatere stvari na boljše, za druge na slabše), tako da bi bila najbrž nekdanja množična prireditev v današnjih razmerah skoraj nemogoča oziroma zelo težko izvedljiva. Pod Matajurjem, simbolom Benečije, pa je bilo v nedeljo vseeno veselo in praznično. Velikih množic ni bilo, prišli pa so ljudje - med njimi je bilo veliko števil mladim - ki so, kljub vsem težavam, še zelo vezani na svojo zemljo in verjamejo v njen preporod ter v premostitev osamitve, ki se že močno oklepa beneških dolin.

Osrednja prireditev Kamenice '92 je bila dopoldne v vasi Matajur pred cerkvico Sv. Lovrenca, ki jo je beneški narodni buditelj Ivan Trinko vsak dan opazoval iz sosednjega rojstnega Trčmuna, kjer danes mirno počiva v senci velike gore. Slovensko mašo je s svojim običajnim zanosom in občutljivostjo daroval don Pasqual Gujon, eden od »rdečih« slovenskih duhovnikov, kot so jih zaničevalno imenovali tamkajšnji italijanski nacionalisti in tako imenovani trikolonisti, ki so dolga vojna leta nadlegovali in ustrahovali vsakogar, ki se je čutil Slovence. Danes so se razmere na srečo zelo spremenile. Biti Slovenec in govoriti »po naše« je tudi v Benečiji postalo nekaj povsem naravnega.

Maši na majhnem trgu pred cerkvico, nad katerim kraljuje mogočen Kristusov kip v živorodeči barvi, je sledila krajša slovenska, med katero so predstavili turistično karto Nadiških dolin. Gre za izjemno koristen in dragocen pripomoček za vsakogar, ki hoče поблиže spoznati doline in dolinice, ki se odpirajo od Mosta (Ponte S. Quirino) in se razprostirajo tja do Matajurja in Kolovrata vzdolž Nadiže in njenih večjih in manjših pritokov. Nadiške doline so posejane z vasi in zaselki (na karti smo jih našli skoraj sto), s številnimi zanimivostmi in turističnimi lepotami, ki jih je vredno spoznati in seveda obiskati. Turistično karto je založila zadruga Lipa iz Špetra s finančno podporo deželnega odborništva za turizem, Gorske skupnosti Nadiških dolin in čedajske podružnice TKB. Zamisel za to dobrodošlo pobudo se je rodila na nedavnem čedajskem Mittelfestu (Kamenice se je udeležil tudi njegov direktor Cesare Tommasetig), karto pa so izdali v slovensčini, italijanščini, nemščini, francoščini in angleščini. Grafično sta jo opremila Alvaro Petricig in Luisa Tomasetig.

Karta prinaša tudi krajše sestavke o krajinski podobi Nadiških dolin, o njihovi kulturi in preteklosti, o ljudski arhitekturi, o gastronomiji ter o krajinskih zanimivostih. Turist dobi v roke tudi pet različnih možnosti za krajše in daljše sprehode, pa še seznam domačih gostiln, restavracij in hotelov, posebno tistih, ki strežejo gostom tipične beneške jedi. Dragocena turistična karta torej, ki bo prišla prav vsakomur, ki hoče spoznati tudi najbolj skrite kotičke Trinkove domovine.

Špetrska zadruga Lipa ima trenutno precej razvejano delovanje. Ukvarja se z izdajanjem knjig (pred kratkim je izdala zbirko beneških pravljic po zamisli društva Rečan), s tapiserijo, z izdelovanjem keramike ter z izdajanjem kaset. Njena članica Marina Černetig nam je povedala, da si Lipa utira pot tudi kot neke vrste most med slovensko, italijansko in furlansko kulturo. Iz Furlanije namreč vse več sprašujejo po knjigah in po prevodih iz italijanščine v slovenščino ter obratno. Pavel Petricig, sam animator in pobudnik zadruga, pa nam je govoril o

želji, da bi Lipa izdajala tudi turistične razglednice z beneškimi motivi in, zakaj ne, izdelala katalog krajevnih kulturnih dobrin in znamenitosti, ki jih ni malo.

Če se povrnemo k nedeljski slavnosti v vasi Matajur, ki jo je priredila Zveza Slovencev videmske pokrajine, moramo še napisati, da je predstavitev karte spremljal program z glasbo, pesmijo ter seveda s harmonikami, ki v Benečiji ob takih priložnostih res ne morejo manjkati. O pomenu »reprize« Kamenice je spregovoril predsednik Zveze Slovencev Viljem Černo. Rekel je, da Beneški Slovenci danes izpričujejo svojo človeško zavest s tem, da govorijo v materinem jeziku, da branijo lastne tradicije in da ramo ob rami s Furlani in z vsemi sosedi gradijo skup-

no prihodnost. Bodočnost je v oprtosti, a hkrati tudi v spoštovanju različnosti.

Na slavnosti so spregovorili tudi župan Občine Sovodnje Paolo Cudrig, ki je izrazil zadovoljstvo za gostovanje Kamenice, Luigi Borgnolo, podpredsednik Gorske skupnosti Nadiških dolin, ter špetrska občinska odbornica Bruna Dorbol, ki je spregovorila v imenu zadruga Lipa. Iz Slovenije sta pozdravila tolminski župan Viktor Klanjšček, ki je omenil tesne vezi Slovencev s te in one strani Matajurja, in poslanec v republiškem parlamentu Tomaž Pavšič. Udeležence Kamenice je toplo pozdravila tudi predsednica Sveta slovenskih organizacij Marija Ferletič.

SANDOR TENCE



Na zgornji sliki vidimo člane zadruga Lipa, ki ponujajo turistično karto Nadiških dolin, na spodnji pa pevski zbor Matajur.



Zgornji posnetek kaže harmonikarja, ki sta krepko poživila Kamenico '92, na sliki desno pa vidimo mlade, ki so uprizorili pravljico Renza Gariupa (s klobukom in kleče). Vse štiri fotografije je posnel naš Mario Magajna.

Praznik iskrenih čustev in občutkov

Srečanje med Slovenci od Kamenice do Matajurja je v nedeljo popoldan zaživelo v novem vzdušju. Z jutranjim srečanjem ob maši, ki jo je s svojim petjem spremljal MePZ Pod Lipo, s predstavitvijo večjezične turistične karte Nadiških dolin in glasbenimi točkami domačih glasbenikov sredi vasi Matajur, je bil uradnejši program nekako mimo: začel pa se je tisti najpristnejši in najbolj sproščen del prireditve, ko je srečanje res doživelo razsežnost dragocenega človeškega stika. Družba udeležencev se je iz vaškega okolja »preselila« tik pod vrh Matajurja, na del pobočja, ki mu domačini pravijo Gor za Čelan. Pravzaprav je piknik postal odlična priložnost za pogovor med znanci in prijatelji, ustvaril je tudi primeren prostor za nove stike med ljudmi iste narodnosti, a različne zemljepisne pripadnosti.

Na sončnem pobočju Matajurja sta se kmalu oglasili pesem in harmonika, poleg družabnega stika pa so priredilelji, Zveza Slovencev videmske pokrajine, tudi popoldansko srečanje obogatili s kulturnim sporedom. V naravnem prizorišču, kjer je pogled v ozadju lahko segal globoko v sosednje Nadiške doline, so se zbranim predstavili najprej mladi člani Kulturnega društva Rečan z Lese. Uprizorili so pravljico z naslovom Petelin an njega žaki iz zbirke, ki jo je KD Rečan pred nedavnim izdalo z naslovom... antada... V knjigi je Renzo Garjup izbral nekatere beneške pripovedke, jih zapisal v narečju, ki ga sam govori v domači vasi, v Topolovem, besedila pa je z ilustracijami opremila Luisa Tomasetig. Kot je v

predstavitvenih besedah poudarila tudi Jole Namor, je knjižna izdaja nastala v prvi vrsti z namenom, da bi tudi beneški otroci lahko segli po primernem branju v slovenskem jeziku.

Iskreno ploskanje prisotnih je nato izzval tudi moški pevski zbor Matajur, ki je pod vodstvom Antonina Qualizze nastopil s krajšim programom slovenskih pesmi. Za zabavo in dodatno dobro razpoloženje pa so poskrbeli igralci Beneškega gledališča: prizor o »Sardeloni« sicer sodi že v tradicionalni repertoar te gledališke skupine, kljub temu pa ob vsaki uprizoritvi uspešno učinkuje, ne nazadnje zaradi pristno domačega humorja, skoraj nezaznavno pretkanega s kančkom grenkobe. Vsebinska osnova pa je vselej domačinsko obarvana, tesno vezana na usodo Beneških Slovencev, njihove preteklosti in zato tudi sedanjosti.

Nastop Beneškega gledališča je sklenil popoldanski kulturni utrinek, Ob drobni bajti tam Gor za Čelan pa se je praznik nadaljeval ob zvokih harmonike (srečanja se je udeležil tudi starosta beneških godcev na diatonično harmoniko Liso Jussa) in ob navdušenem prepevanju vseh prisotnih. Res je prirediteljem uspelo ustvariti odlično človeško vzdušje. Pravzaprav bi lahko srečanje pod Matajurjem brez retoričnega pretiravanja označili kot praznik iskrenih čustev in občutkov, ob zadostni meri tudi dobrega razpoloženja in zabave, ki jo je za zaključek kronal celo ples po travnatem pobočju.

DAMIANA OTA



Pri Dol. Tarbilju v občini Srednje na pobudo bivših rudarjev iz vrst Zveze slovenskih izseljencev

Emigrantski piknik izzvenel v združevalni moment

V svežih gozdičih okoli Dol. Tarbilja v občini Srednje se je v veselem in prazničnem vzdušju odvil tradicionalni poletni piknik, ki ga je priredila skupina bivših rudarjev v sklopu Zveze slovenskih izseljencev iz Furlanije-Juljske krajine.

Bila je to prireditev zunaj določenih shem kulturnih manifestacij s političnim ozadjem; šlo je za snidenje med ljudmi, ki imajo za sabo trda izkustva dela v rudniku in ki lahko po tolikih letih še zmeraj zberejo okoli sebe družine, prijatelje, ki so se vrnili iz inozemstva, pa tudi domače ljudi, ki imajo radi takšne pristne ljudske praznike - praznike, na katerih postane kultura povezovalni moment in priložnost za potrditev čustev prijateljstva, miru in bratstva.

Tako se je zbralo pri Dol. Tarbilju veliko dopustniških izseljencev, ki so prišli iz raz-

nih krajev v Italiji, iz Belgije, Francije, Švice in celo Argentine, Brazilije, Kanade in Avstralije. Hkrati pa je bilo tu veliko tudi prebivalcev ondodnih dolin in dolin, ki so želeli prebiti vsaj en dan v vedrem znamenju krajevnih slovenskih kulture, kakršna je značilna za Nadiške doline in za Tersko dolino.

V senci nepogrešljivega kioska so se prepletali tipični ljudski motivi, ki jih je izvajal simpatičen krajevni duo, in spontano prepevanje, ki je odraz najpristnejše tradicije teh krajev.

Presenetljiva in seveda pomenljiva je bila prisotnost tolikšnega števila mladim.

To srečanje med izseljenci je bilo še toliko pomembnejše, ker je do njega prišlo v času, ko negotovost glede prihodnosti nemalo obremenjuje nadaljnjo usodo skupnosti, ki bi

rada spet pridobila in ovrednotila svojo značilno kulturo kot sredstvo za lasten preporod, vendar mimo absurdnih ter kontraproducentnih poskusov tistih, ki bi radi vse to izkoristili v svoje namene, kakor je izrecno zapisano v tiskovnem sporočilu ZSI.

To avgustovsko snidenje v organizaciji nekdanjih rudarjev iz vrst Zveze slovenskih izseljencev naj bi prav zaradi tega postalo pravi moment resničnega združevanja Slovencev v videmski pokrajini.

Na izseljenem prazniku pri Dol. Tarbilju so prireditelji še zlasti cenili navzočnost županov Qualizze (Srednje) in Mariniga (Špetar), predsednika Gorske skupnosti Nadiških dolin Chiabudinija ter številnih občinskih odbornikov in svetovalcev iz raznih krajev Nadiških dolin, kot tudi iz Čedada.

Po neznosni vročini zadnjega konca tedna Po včerajšnji plohi vsaj delna ohladitev



Napovedi vremenoslovcev, da bo pasje vročine, ki je te dni morila Tržačane, kmalu konec, so se torej (vsaj za zdaj) uresničile. Viliho se je včeraj okrog dveh popoldne, še prej se je nebo nenadno potemnilo. Dež je sicer trajal le kakih deset minut, bilo pa je dovolj, da je sopara ponehala, da se je zrak osvežil in da so ljudje končno lahko zadihali. Spremenljivo vreme bo predvidoma trajalo še nekaj časa, še pred velikim šmarnom pa bi moralo biti spet sončno in toplo. Dokaj verjetno pa je, da je neznosne vročine prejšnjih dni za letošnje poletje konec.

Vse drugače je bilo v nedeljo, ko se je temperatura zraka ves dan sukala okrog 35 stopinj, vlaga pa je dosegla 75 odstotkov. Mesto je bilo povsem prazno, pač pa se je ob morju kar trlo ljudi v iskanju vsaj začasne ohladitve, ki pa je morje ni moglo nuditi, saj je temperatura morja znašala 27 stopinj. Veliko ljudi se je podalo tudi v Istro, tako da so na mejnih prehodih s Slovenijo po dolgem času spet zabeležili kar dolge kolone vozil. Veliko prometa je bilo tudi v večernih urah, ko so se izletniki vračali domov.

Na slikah barkovljanska obala v dveh inačicah: gornjo sliko je posnel Davorin Križmančič včeraj zgodaj popoldne, spodnjo pa Mario Magajna samo 24 ur prej.

Teža birokracije postaja tudi za kmetijsko področje vse večja (1) Kmečka zveza opozarja svoje člane na številne novosti in obveznosti

Glede na nekatere zapadlosti in nujne obveznosti, ki so velike važnosti za delo na kmetiji, je Kmečka zveza v teh dneh izdala bilten z vsemi informacijami, ki neposredno zanimajo vse obdelovalce zemlje. Birokratske nujne obveznosti namreč vse bolj obremenjujejo našega kmeta, zaradi česar jih še enkrat ponavljamo.

NOVOSTI GLEDE UPORABE ZDRAVIL V ŽIVINOREJI

S 1. julijem je stopila v veljavo nova zakonodaja glede uporabe zdravil v živinoreji; zadeva vse rejce, ki dajejo v promet živinorejske proizvode. Zainteresirani so torej rejci goveda, prašičev, kuncev, kokoši, koz itd., ki v kakršni koli obliki prodajajo svoje pridelke (meso, mleko, jajca). Po novih zakonskih predpisih mora vsaka kmetija obvezno voditi dva registra, ki jih mora overoviti Krajevna zdravstvena enota na osnovi predložene prošnje posameznika in sicer: register za vodenje evidence o morebitni uporabi hormonskih pripravkov močnejših zdravil ter register za uporabo vseh ostalih zdravil. Overovitev posameznega registra stane 13.000 lir. V nekaterih, sicer redkejših primerih bo potreben tudi tretji register. To velja za obrate, ki nameravajo hraniti v hlevu zdravila pod nadzorstvom in odgovornostjo živinozdravnika, ki si to nalogo prevzame. Tudi v tem primeru pride v poštev živinozdravnik, ki opravlja prosti poklic. Pri tem je treba pojasniti, da bo nakup zdravil možen le z receptom, ki ga izda živinozdravnik; slednji pa mora opravljati prosti poklic (dr. Kocijančič, dr. Malalan, dr. Gherbaz); ne pridejo torej v poštev živinozdravniki, ki so uslužbenci Krajevne zdravstvene enote.

Na osnovi dogovora z Združenjem rejcev, bo slednje za svoje člane (kar pomeni za veliko večino govedorejcev) pripravilo registre. Za tiste, ki niso člani Združenja rejcev, so pa člani Kmečke zveze, pa bo registre in ostale obveznosti uredila KZ.

NOVI ŠKODLJIVEC TRTE

Letos se je prvič pojavil v zaskrbljujočem obsegu kopar NEOPULINARIA INNUMERABILIS. Napada vinograde v miljski, dolinski in delonma v tržaški občini. Na srečo na višjih predelih (predvsem na kraški planoti) se škodljivci ni pojavil. KZ zato vabi vinogradnike, naj skrbno pregledajo svoje vinograde in naj po potrebi ukrepajo po navodilih, ki jih je preko sredstev množičnega obveščanja posredovala Opazovalnica za bolezni rastlin. Povedati je treba, da so sredstva za zatiranje tega škodljivca prvega ali drugega razreda, zato jih lahko nabavijo le tisti, ki imajo tozadevno dovoljenje ("patentino").

DOVOLJENJE ZA NAKUP FITOSANITARNIH SREDSTEV 1. IN 2. RAZREDA

Že vrsto let je v veljavi zakon, ki predvideva za nakup sredstev prvega in drugega razreda posebno dovoljenje. Številni kmetovalci ga še nimajo, ker so po doslej veljavnih predpisih skoraj vsa sredstva spadala v tretji ali četrti razred in ga zato pri svojih nakupih praviloma niso potrebovali. Od leta 1994 (predvideno je sicer bilo, da bo to že od letošnjega 1. septembra, rok pa je bil nato za nekaj mesecev podaljšan) bo stopil v veljavo nov strožji normativ Evropske gospodarske skupnosti, po katerem bodo skoraj vsi pripravki, ki so doslej sodili v 3. oziroma 4. razred, bili vključeni v prvega ali drugega. To praktično pomeni, da bo moral uporabnik sredstev imeti za nakup predvideno dovoljenje.

Zato KZ vabi člane, da vložijo na Pokrajinsko kmetijsko nadzorništvo prošnjo za izdajo dovoljenja. Opraviti pa morajo izpit, da pokažejo potrebno znanje za uporabo teh sredstev. KZ je na razpolago svojim članom za sestavljanje in vlaganje prošenj ter za morebitne strokovne napotke in pojasnila. Svoje člane tudi obvešča, da je bil končno odobren odlok, na osnovi katerega je bilo obvezno vodenje registra za uporabo fitofarmaceutskih sredstev odloženo na januar 1992.

KVOTE MLEKA

Italijanski minister za kmetijstvo je pred kratkim predložil predsedniku vlade osnutek zakona o upravljanju kvot mleka. Glavne točke tega osnutka so naslednje:

-plačevanje globe za višje produkcije (540 lir na liter) bo stopilo v veljavo šele za kampanjo 1993/94 (za obdobje 1.4.1993 - 31.3.94), kar pomeni, da bodo rejci, ki so s proizvodnjo presegli svojo kvoto, oproščeni omenjene globe do vključno 31.3.93;

-med rejci bo možna izmenjava kvot v pokrajinskem obsegu; pri tem bodo deležna posebnih ugodnosti gorata področja, v katere spada večji del tržaške pokrajine;

-razpoložljiva bo določena kvota mleka kot rezerva, ki bo dodeljena mladim kmetom in kmetijam, ki imajo pogoje za razvoj te dejavnosti.

Zgoraj navedene niso optimalne rešitve glede vprašanja kvot, KZ pa je kljub temu mnenja, da ti ukrepi vendarle nakazujejo jasnnejšo in sprejemljivejšo sliko o bodočnosti proizvodnje mleka v naši državi.

ZDRAVSTVENA KNJIŽICA

Po obstoječi zakonodaji mora vsakdo, ki se neposredno ukvarja s proizvodnjo in prodajo govedorejskih in ostalih kmetijskih pridelkov, imeti zdravstveno knjižico ("libretto sanitario"). V poštev pridejo predvsem proizvajalci mleka, sira, jajc itd. ter tisti, ki prodajajo svoje proizvode na osmicah. Za podrobnejša pojasnila in potrebno dokumentacijo naj se zainteresirani obrnejo na urade KZ, ali na urad Krajevne zdravstvene enote.

ZAVAROVANJE KMETIJSKIH STROJEV

Pred nedavnim je parlament odobril zakon, ki vnaša važne novosti na področju zavarovanja prevoznih sredstev. To velja še posebej za kmečke obrate, ker od 1. decembra 1992 dalje, bo zavarovanje kmetijskih strojev obvezno. V prihodnjih mesecih bo Kmečka zveza sporočila podrobnejša navodila v zvezi s tem vprašanje.

NOVI ZAKON O ZAVAROVANJU KULTUR PRED VREMENSKIMI NEPRILIKAMI

Novi državni zakon o podporah za škodo zaradi vremenskih neprilic odpravlja neposredne podpore prizadetim kmetijam. S prihodnjim letom bo namreč država prispevala le na zavarovalnine in to preko konzorcijev. Zato je KZ vzpostavila stik z goriški konzorcijem proti škodi, da bi proučila možnost razširitve tega konzorcija tudi na tržaško pokrajino; tako bi si tudi tržaški kmetje zagotovili možnost prispevkov na zavarovalnine. Vodstvo goriškega konzorcija proti toči je KZ sporočilo, da bo razširitev omenjenega konzorcija ocenilo na osnovi števila zavarovancev in zavarovanih površin. KZ zato vabi zainteresirane, da čim prej v njenih uradih sporočijo površino vinogradov, ali drugih kultur.

Glavno besedo so minuli konec tedna imela naša športna društva

Na šagrah rekordno število obiskovalcev



Izredna vročina je v soboto in v nedeljo privabila na kraške šagre in praznike na odprtem res veliko število obiskovalcev, ki so res prišli na svoj račun, saj je bilo povsod prijetno in lepo organizirano, pa tudi temperatura v večernih urah je bila taka, da je nudila še kako potrebno osvežitev. Levji delež pri prirejanju šager je pretekli konec tedna pripadal našim športnim društvom Zarji, Vesni, Devinu, Bregu in Sireni.

Na vrtu Gopodarske zadruga v Bazovici je bil v nedeljo balinarski turnir, v večernih urah pa sta občinstvo razvedrila odsek ritmične gimnastike SZ Bor in plesna skupina Diamante iz Tržiča. Praznik se bo nadaljeval tudi za veliki

šmaren. V Zgoniku je šagro priredil SK Devin, v Prebenegu pa je bil organizator praznika ŠD Breg. TPK Sirena pa je dal pobudo za tradicionalno karamalado na svojem sedežu v Brakovljah.

V kriškem Ljudskem domu so v nedeljo zvečer na prazniku ŠD Vesna tudi izžrebali listke tradicionalne športne loterije. Izžrebane so bile naslednje srečke: C 0569 (potovanje za dve osebi v Tunizijo), D 1025, B 0266, C 1544, E 0394, C 1290, B 2649, C 1358, C 1084, in B 0123.

Na slikah (foto Magajna) levo tradicionalna kalamarada TPK Sirena v Brakovljah, desno plesalci na prazniku ŠD Breg v Prebenegu.



Poziv nabrežinske občine za begunce

Občina Devin-Nabrežina si še naprej prizadeva olajšati trpljenje beguncev in vseh pomoči potrebnih prebivalcev, ki jih je prizadel oboroženi konflikt na ozemlju bivše Jugoslavije. Še posebno se trudi pomagati beguncem, ki so se zatekli v občino Sežana, Ilirska Bistrica in Buje, na katere jo veže posebno razmerje prijateljstva in sodelovanja. V teh občinah se nahaja več tisoč beguncev, katerih položaj se bo še poslabšal v zimskih mesecih, ko bo predvidoma konec živiliških in sanitarnih zalog.

Da bi se postavila po robu tej težki situaciji in prispevala svoj delež za prizadeto prebivalstvo, je devinsko-nabrežinska občinska uprava odprla bančna tekoča računa pri Tržaški hranilnici in posojilnici in pri nabrežinski hranilnici, z namenom,

da bi sprožila javno nabiralno akcijo denarnih sredstev, ki jih bo nato preko Rdečega križa predala občinam Sežana, Ilirska Bistrica in Buje.

Zato občinska uprava poziva občane, vse družbene in gospodarske dejavnike, trgovce in lastnike javnih obratov, da po svojih močeh prispevajo k uspehu pobude. Vsakdo lahko nakaže prost prispevek na naslednja bančna tekoča računa z naslovom »Solidarnostni Sklad Občine Devin-Nabrežina za begunce občin Sežana, Ilirska Bistrica in Buje«:

- tekoči račun št. 6880/8 pri CrT - podružnica v Sesljanu
- tekoči račun št. 65465/4 pri Kmečki in obrtni hranilnici in posojilnici v Nabrežini.

Nocoj najbrž odločilno zasedanje občinskega sveta za izvolitev novega odbora
Listar Giulio Staffieri po vsej verjetnosti župan
Crozzoli (PSI) kandidat za predsednika Pokrajine

Tržaški občinski svet bi moral na nocojšnji seji izvoliti za novega župana melonarja Giulia Staffieri-ja in odbor, sad koalicije LpT, KD in PSI. Pogojnik je obvezan, ker vlada na političnem prizorišču popolna zmeda in ker bi nov odbor najbrž naletel tudi na podporo neofašistov. Staffieri je bil pred leti že župan, je zagovornik skrajnih nacionalističnih stališč in je svojčas podpisal znano okrožnico, ki je prepovedovala občinskim uslužbencem, da sprejemajo dopise v slovenščini. To okrožnico je pred kratkim razveljavil izredni komisar Ravalli.

Dogodek dneva predstavlja jutranji sporazum med socialisti, listarji in demokristjani, ki so se domenili za pokrajinski odbor predsednikom Crozzolijem (PSI). Lista naj bi dobila dve odborniški mesti, KD 4 in socialisti 1. Zanimivo je, da se bo nova koalicija v pokrajinskem svetu predstavila s programom, ki so ga pred dnevi izdelali predstavniki treh strank in še načelniki Demokratične zveze, zelenih, republikancev in liberalcev. Veliko protislovje torej, zlasti če pomislimo, da uživa ta koalicija le podporo desetih svetovalcev in da zaradi tega nujno potrebuje še pomoč drugih strank. V teh pogojih bi lahko ta podpora prišla le iz vrst MSI.

Sinočnja pokrajinska seja je trajala le nekaj minut, saj ni nihče predstavljal programa in seznama novih upraviteljev. Sejo so zato odložili na jutri, kar pa je sprožilo glasen protest, posebno s strani KP, ki je s svetovalcem Spetičcem zahtevala javno razpravo o političnem položaju. Na koncu pa je prevladalo zakonsko tolmačenje, da ni mogoče razpravljati o ničemer, če ni programa nove uprave. Stranke, ki so že podpisale sporazum za Občino, očitno čakajo, kaj se bo nocoj zgodilo v občinskem svetu. Obstaja vsekakor možnost, da bo jutrišnje soočanje na pokrajini potekalo o dveh programih. O predlogu socialistla Crozzolija in o programu, ki naj bi ga skupno predložile Demokratična zveza, SKP in SSK ob podpori liberalcev in republikancev.

Zelena lista je sinoči objavila ostro tiskovno noto, v kateri očita LpT, da je odgovorna za sedanjo politično zmedo. Pokrajinska sve-

tovalka Donatella Ferrante pa je tudi mnenja, da je LpT dejansko vodila vsa pogajanja tudi zaradi pasivnega zadržanja socialistov in demokristjanov, ki so znova dokazali podrejenost melonarskemu gibanju. Zeleni negativno ocenjujejo tudi zadržanje Severne lige, ki se je od vsega začetka samoizključila iz pogajanj. Član deželnega tajništva DSL Stelio Spadaro je naslovil javni poziv predstavnikom PSI in KD, posebno nekdanjemu pokrajinskemu tajniku Perelliju in deželnemu odborniku Rinaldiju, naj se distancirata od nacionalistične usmeritve predlaganege občinskega programa.

Pokrajinski svetovalec SKP Spetič pa je rekel, da si nekateri polnijo usta z avtonomijo pokrajine, v konkretnem pa ravnaajo s to javno ustanovo kot da bi bila podružnica občinske uprave ali celo njeno rajonsko okrožje. (st)

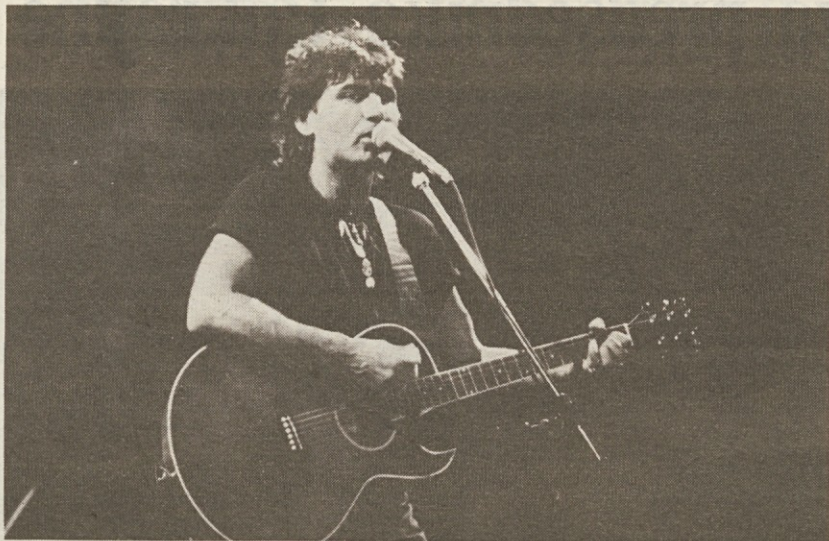
Rock zvezda Ligabue navdušil tudi tržaško mladino

Ko rock izraža vitalizem

Italijanski rock pevec Ligabue (na sliki - foto Waltritsch) je tudi v Trstu potrdil svojo priljubljenost, saj se je na njegovem koncertu na Gradu sv. Justa zbrala prava množica občudovalcev. Naše mesto je tokrat pokazalo svoje mladostniško lice, radoživost, navdušenje, optimizem, kot da ne bi imelo ničesar opraviti z zamorjenim, zagrenjenim, zabavljivim, nestrpnim Trstom, ki ga doživljamo dan za dnem.

Dvairidesetletni Luciano Ligabue spada med številne glasbene avtorje iz Emilie Romagne. Pesmi piše že dolgo let, vendar se je poklica rock glasbenika lotil šele leta 1990. Takrat je izšel njegov prvi album *Ligabue*, ki je navdušil tako kritike kot poslušalce. Doslej so prodali več kot 150.000 izvodov, pevec pa je v letu dni imel več kot sto koncertov. Septembra 1991 je Ligabue izdal svoj drugo LP z naslovom *Lambrusco, coltelli, rose & pop corn*, ki ohranja svežino in neposrednost prvega.

Liguabuova glasba je izredno spontana, živa, optimistična in vitalistična ter izvira neposredno iz prevratniškega rocka 50. let, čeprav morda zveni bolj zrelo in »zdravo«, kot trdi sam Ligabue, ki poleg tega ugotavlja, da se je z leti rock otreseel prestopniških valenc za vsako ceno.



Ligabue časopisi radi primerjajo z Bruceom Springsteenom, vendar italijanskega pevca primerjava z »Bossom« iskreno moti. Vsekakor ga odlikuje izredna komunikativnost. Besedila njegovih pesmi pripovedujejo o dogodkih, občutkih, željah in sanjah, ki so lastni vsem mladim, vendar niso nikoli banalna. Sicer na nedeljskem koncertu besedila niso prišla do izraza, kar pa za rock koncert sploh ni pomembno. Pomeben je občutek, si-lovitost glasbe, ki jo poslušalec

čuti tudi znotraj sebe, navdušenost, ki prevzame vse, da vstanejo in stoje z valovanjem rok spremljajo priljubljenega glasbenika ter morda celo zaplešejo med stoli. Prav to vzdušje je Ligabue ustvaril tudi na tržaškem koncertu, tako da ga je občinstvo še in še klicalo na oder.

Pred Ligabuom in njegovim bandom je nastopila še manj znana skupina *Timoria*. Predstavila je nekaj skladb iz svojega tretjega albuma, ki je izšel pred kratkim. (bov)

Z obiska v otroški koloniji v lepi gorski vasici v Karniji

V Comegliansu je bilo res lepo



Prejeli smo s prošnjo po objavi:

Ko smo se z avtom bližali gorski vasi Comeglians, nas je med gorami in smrekovimi gozdovi pozdravljalo veselo sonce, a luže na tleh so pričale, da je pred kratkim močno deževalo. Ubogi otroci, smo si mislili, kaj neki počnejo, če imajo vedno dež?

Pa ni bilo tako. Povedali so nam, da so imeli skoraj vedno lepo vreme, prijetno toplo, a ne prevroče, tako da so vsak dan hodili na krajše sprehode, v glavnem do igrišč, ali na daljše sprehode v sosednje lepe in zanimive vasi in vase kot so Ravascletto, Ovaro, Ovasta, Tualis... Na celodnevem izletu v vas Collina in do kočice Marinelli jih je sicer zajela ploha, a so imeli s seboj dežne jope in doma so se hitro preoblekli. Sicer pa jim je dež le malo nagajal. Takrat so se zatekli v veliko telovadnico in se tam igrali. Tam so tudi vsako jutro telovadili.

Gledali so tudi risanke in film. Manjšim so vrtili risanke o Bianki in Berniju ter o Sneguljčici in sedmih palčkih, velikim pa film »Pleše z volkovi«. V pogovoru so vz-

gojitelji prikazali otrokom vzgojne plati tega filma. Za predvajanje risank in filmov imajo na razpolago občinsko dvorano.

Kdaj so poleg tega utegnili še pripraviti risbe, sestavljenke iz zelenih listov (nastale so čudovite zelene živalce kot kače, piščanec, metuljčki, pikapolonica...), risan zemljovid Comegliansa in krajev, ki jih obiskujejo, res ne vem.

In kdaj so se naučili toliko lepih pesmi? Menda takole mimogrede, ko so počivali na travniku in jim je ravnatelj zabrenkal melodijo na kitaro. Kako prijetno jih je bilo poslušati, ko so v nedeljo, 26. julija, vsi, od najmlajšega do najstarejšega navdušeno prepevali na prireditvi za starše. Razvedrili so nas tudi z veselimi skeči. Njihovo petje in še kaj bomo čez nekaj časa lahko slišali tudi po slovenskem radiu Trst A.

Vzgojitelji polagajo veliko važnost na ekološko vzgojo, na ljubezen do narave in njenega Stvarnika. To priča tudi zbirka za te kraje značilnih rastlin. Razstava lepih barvnih fotografij kaže, v kako

lepe kraje se podajajo otroci, kako se igrajo na prostranih travnikih ali vzpenjajo do gorskih koč.

Zelo me je razveselilo, ko sem opazila, kako so otroci disciplinirani, ubogljivi in vljudni, čeprav ravnatelj in vzgojiteljice ne dvigajo glasu, ampak ravnaajo z njimi mirno in prijetno. Otroci so vedri in sproščeni, radi prepevajo vesele, pa tudi ekološko vzgojne pesmi, kot je napr. Mrtva reka:

»Starec je govoril mi, da bila si lepa ti, zdaj osamljena si vsa, polna mrtega blaga.«

Zraven pa upajo: »... a morda nekoč pa le - čista reka vrneš se.«

Tudi narodnostna vzgoja ni zanemarljena, saj so z navdušenjem prepevali:

»... živim kot slovenskega naroda sin.«

Prijetno mi je bilo, ko sem opazila, da so otroci po večerji začeli kar spontano prepevati. Verjetno ravnatelj Moreno Vertovec in vzgojiteljice dosegajo tako lepe uspehe in tako prijetno, harmonično vzdušje zato, ker delajo složno in se res vestno pripravljajo. Zvečer, ko otroci zaspijo, se sestanajo in programirajo delo za naprej - pripravljali pa so se tudi že na sestankih v Trstu pred odhodom v kolonijo.

K dobremu razpoloženju gotovo pripomore tudi delo ostalega osebja: odličnega ekonomista, iznajdljive kuharice, marljivih pomočnic in garderoberke. Bolničarka, hvala Bogu, ni imela skoraj nič dela. Otroci so se vrnili v Gorico in Trst 1. avgusta. Upajmo, da jim bo to doživetje ostalo v lepem spominu in da so iz kolonije odnesli tudi kaj dobrega in koristnega za nadaljnje življenje.

N.M.

Na sliki: otroci iz kolonije v Comegliansu na izletu v vasi Tualis.

menjalnica

10. 8. 1992

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST	TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1111,65	1085.—	Švicarski frank	843,73	835.—
Nemška marka	756,40	745.—	Avstrijski šiling	107,52	106.—
Francoski frank	223,71	220.—	Norveška krona	192,22	189.—
Holandski florint ...	670,96	660.—	Švedska krona	208,23	205.—
Belgijski frank	36,745	35,50	Portugalski eskudo ..	8,863	8,40
Funt sterling	2139,85	2130.—	Španska peseta	11,854	11,25
Irski sterling	2012.—	1990.—	Avstralski dolar	819,10	780.—
Danska krona	196,43	194.—	HUF	—	10.—
Grška dramma	6,180	6.—	ECU	1541,45	—
Kanadski dolar	937,20	890.—	Slovenski tolar	—	13,50
Japonski jen	8,69	8,55	Hrvaški dinar	—	4.—

BCIKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Telef.: Sedež 040/67001
Agencija Domjo 831-131
Agencija Rojan 411-611
Filiala Cedad 0432/730-314

koncerti

Gledališče Verdi

Simfonična sezona '92

Do 4. septembra se nadaljujejo vpisovanja za abonmaje (red A) pri blagajni gledališča na trgu Unità. Blagajna bo zaprta do 1. septembra 1992.

Grad sv. Justa

Straordinario estivo

V četrtek, 13. avgusta, ob 21.30 celovečerni koncert JAMES TAYLOR QUARTETA.

V nedeljo, 30. avgusta, ob 21.30 celovečerni koncert skupine PITTURA FRESKA.

Predprodaja vstopnic pri osrednji blagajni UTAT v Pasazi Protti.

Večer prazničnega dne - La sera del di di festa

V nedeljo, 16. t. m., ob 21. uri bo v Ul. della Cattedrale, nastopila glasbena skupina ENSEMBLE PRO ANIMA z rusko nabožno glasbo ter gledališka skupina iz Rima I LUOGHI DELL'ARTE.

V primeru slabega vremena bo predstava v dvorani "Don Sturzo" v Ul. Don L. Sturzo 4 (Trg Rosmini).

razstave

V Bazoviškem domu bo, ob priliki športnega praznika Zarje, do 16. t. m. odprta razstava oljnatih slik Bazovice in okolice LUCIANA PLEHANA. Razstava je na ogled od 18. do 21. ure.

V kavarni Caffè degli specchi je na ogled razstava kraških pokrajin slikarke LILI LUPIERI. Razstava bo odprta do 13. septembra.

V galeriji Muzeja. Revoltella v Ul. Diaz 27 je na ogled razstava "Od Canove do Burrija - Muzej se predstavlja".

Na Gradu sv. Justa - Bastione fiorito je odprta retrospektivna antološka razstava kiparja GIUSEPPEJA NEGRISINA. Razstava bo odprta do 30. avgusta vsak dan od 10.00 do 12.30 in od 16.30 do 19.00.

V kavarni Stella polare razstavlja svoja dela slikarka ZORA KOREN SKERK. Razstava bo odprta do konca avgusta.

Pri Brišičkih 9/A je odprta umetnostna galerija in razstava umetnostne obrti in kraškem marmorju PAVLA HROVATI-NA.

V kmečkih hiši v Devinu je do 20. avgusta na ogled razstava "Od Rilkeja do Joyceja" - tržaška leta Jamesa Joyca. Razstava je odprta vsak dan od 17. do 21. ure.

kino

ARISTON - 21.30 Delicatessen.

EXCELSIOR - Zaprto zaradi počitnic.

EXCELSIOR AZZURRA - Zaprto zaradi počitnic.

NAZIONALE I - 17.00, 19.30, 22.00 Hook - Capitán Uncino, i. R. Williams, D. Hoffmann.

NAZIONALE II - 16.45, 22.15 Profondo anal, porn., □□

NAZIONALE III - 17.00, 18.40, 20.30, 22.15 Colpo doppio, i. Michael Biehn.

NAZIONALE IV - 17.00, 18.40, 20.30, 22.15 La ballata del caffè Triste, i. Vanessa Redgrave, Rod Steiger.

GRATTACIELO - Zaprto zaradi počitnic.

MIGNON - Zaprto zaradi počitnic.

LJUDSKI VRT - 21.00 Paura d'amare.

EDEN - 15.30, 21.30 I vizi transessuali di Moana, porn., □□

CAPITOL - 17.30, 19.00, 20.30, 22.10 Piccola peste torna a far danni, i. Michael Oliver.

LUMIERE - Zaprto zaradi počitnic.

ALCIONE - Zaprto zaradi počitnic.

RADIO - 15.30, 21.30 Taboo american-style parte 1: l'insaziabile Nina, □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

razna obvestila

Kmečka zveza sporoča, da bosta podružnici v Nabrežini in na Opčinah v mesecu avgustu zaprti.

SDZPI obvešča, da bo zaprt do 14. avgusta.

KD Kraški dom prireja poletni center za otroke od 3. do 10. leta starosti. Center bo v Koči pod Rupo od 17. 8. do 29. 8. (vključno obe soboti). Urnik od 9. do 13. ure. Vpisovanje na mestu samem. Dodatne informacije dobite na tel. št. 327124.

SD Breg se, ob zaključeni šagri, zahvaljuje KD Rapotec iz Prebenega ter vsem, ki so pripomogli pri uspehu društvenega praznika.

mali oglasi

OSMICO je odprl Miro Žigon v Zgoniku.

UNIVERZITETNA študentka išče stanovanje v Trstu ali okolici. Tel. na št. 225017 ali 734686.

RIBOGOJNICA Glinščica iz Boljunca obvešča cenjene odjemalce, da se prodaja rib zaključni v petek, 14. avgusta. Urnik prodaje: v petek in soboto od 8.30 do 12.30. Na svidenje prihodnje leto.

PRODRAM dva nemška ptičarja (bracco tedesco) stara 3 mesece ter podarim psičko staro 1 leto iste pasme, tel. 228212.

KUPIM knjige za 1. in 2. razred srednje šole. Tel. na št. 228766.

KUPIM suha drva za kurjavo. Tel. na št. 228766.

INŠTRUIRAM matematiko. Telefon 0038/65 24316.

UGODNO prodam počitniško oziroma stanovanjsko hišo, 70 kvm bivalnega prosora, pri Šentviški gori na Tolminskem. Telefon 0038/66/75468.

DAJEM v najem v Trstu dobro upeljana slašičarno in prodajalno kruha. Za informacije tel. 414673 od 9. do 13. ure razen sobote in nedelje.

včeraj - danes

Danes, TOREK, 11. avgusta 1992

KLARA

Sonce vzide ob 6.01 in zatone ob 20.19 - Dolžina dneva 14.18 - Luna vzide ob 19.07 in zatone ob 3.58.

Jutri, SREDA, 12. avgusta 1992

INOCENC

PLIMOVANJE DANES: ob 3.32 najnižja -55 cm, ob 10.17 najvišja 36 cm, ob 15.46 najnižja -13 cm, ob 21.16 najvišja 37 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 29,8 stopinje, zračni tlak 1013,8 mb ustaljen, veter 4 km na uro zahodnik, vlaga 51-odstotna, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 26,5 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Chiara Mizzan, Lorenzo Bencich, Andrea Bencich, Martina Marin, Alessandro del Puppo, Matteo Monaro, Sofia Gamboz, Giacomo Millini, Vanessa Da Ponte, Chiara Cremon, Ambra Grbac, Stefano Tomasi.

UMRLI SO: 92-letna Filomena Dobani, 76-letna Elide Cattaruzza, 89-letni Bruno Bogneri, 81-letna Bianca Marzotti, 67-letna Secobda Cambruzzi, 87-letna Angela Gayer, 80-letna Ada Rizzato, 87-letna Sumela Christidou, 85-letna Esmeralda Trocca, 82-letni Luigi De Blenio, 91-letni Giuseppe Kucich, 73-letni Mario Herath, 90-letni Matteo Devescovi, 79-letni Ersilio Dobrigna, 82-letna Vittoria Zaneli, 67-letni Fabio Artico, 84-letna Lucia Nordio, 91-letna Anna Brainich.

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 10.

do nedelje, 16. avgusta 1992

Normalen urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Istrska ul. 18 (tel. 726265), Ul. Soncini 179 (Škedenj) (tel. 816296).

BAZOVICA (tel. 226210) - samo po telefonu za nujne primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Istrska ulica 18, Ul. Soncini 179 (Škedenj), Trg Libertà 6.

BAZOVICA (tel. 226210) - samo po telefonu za nujne primere.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30.

Trg Libertà 6 (tel. 421125).

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL

NA DOM TEL. 350505 - TELEVITA

URAD ZA INFORMACIJE KZE

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

razne prireditve

SKD Tabor Opčine - Tabor 92. Nocoj, ob 20.30 odprtje razstave: ustvarjalne roke, ars kretaria, lesnina bor, Pavel Hrovatin, ročno tkanje. Predstavičev Z. Gruđen. V petek, 14., ob 17. odprtje kioskov in ples z ansamblom Venera; v soboto, 15., ob 15. odprtje kioskov, nastop godbe na pihala PD Lijak, ob 20. ples z ansamblom Taims; v nedeljo, 16., ob 10. otroški ek tempore, od 15. ure dalje odprtje kioskov, nastop mažoret, in ob 20. ples z ansamblom Kraški kvintet. Vsak dan prodaja in razstava novih in rabljenih knjig.

prispevki

V spomin na drago mamo Marijo Terčič darujeta Irene in Vesna z družinama 50.000 lir za KD Jože Rapotec.

Ob 4. obletnici smrti Andreja Ražma darujeta teta Zora in stric Silko 70.000 lir za ŠD Zarja.

V spomin na Justa Ukmarja daruje Stanko Štoka 20.000 lir za spomenik NOB na Kontovelu.

V poč. spomina Justa Ukmarja daruje Alfredo Danev 10.000 lir za spomenik NOB na Kontovelu.

Namesto cvetja na grob Alfreda Albija daruje Jolanda "Gilko" z družino 30.000 lir za spomenik NOB na Kontovelu.

V poč. spomina Alfreda Albija darujeta Rado in Majda 20.000 lir za MPZ Vasilij Mirk.

V spomin na Alfreda Albija darujeta Stevo in Sonja Zahar 20.000 lir za MPZ Vasilij Mirk.

Rozika in Marija Godnič darujeta 100.000 lir za Slovensko dobrodelno društvo.

V spomin na brata Marjana Štoka darujeta Dorka in Ivanka 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim na Proseku.

V spomin na Nado in Ivana Ferfolja, ob rojstnem dnevu, darujeta Ivanka in Milčič 50.000 lir za sekcijo VZPI-ANPI Prosek-Kontovel.

V spomin na Giovanni Hrovatin daruje Karla Sosič z družino 50.000 lir za Sklad Mitka Čuk.

Ob obletnici smrti svakinje Karmele in brata Zorana Scabarja daruje Karla z družino 100.000 lir za Godbo Viktor Parma in 100.000 lir za Ljudski dom v Trebčah.

V poč. spomina g. Mire Fonda darujeta Štefka in Nereo 50.000 lir za Dom Jakoba Ukmarja.

Namesto cvetja na grob Klare Sossi darujeta Marija in Slavko Sosič 50.000 lir za društvo Grad ob Banov.

V spomin na Klaro Milkovič darujeta Karlo in Magda Kalc 20.000 lir za društvo Grad ob Banov.

Namesto cvetja na grob Klare Milkovič-Sossi daruje Vida Grgrič s Padrič 15.000 lir za društvo Grad ob Banov.

V spomin na tretjo obletnico smrti Mirkota Lukše daruje družina 30.000 lir za FC Primorje Prosek.

Vilo Manin napolnil argentinski tango

Z nastopom Césara Stroschia in Luisa Rizza se je v petek zaključila poletna koncertna sezona v vili Manin.

Argentinska mojstra, ki sta po dvajsetih mesecih ponovno nastopila v naši deželi, sta s čustvenim izvajanjem melodij tanga navdušila sicer neštevilno publiko. Nastop je začel Luis Rizzo, ki je v kitarskem duu z Adrianom Politijem zelo dobro zaigral nekatere klasične melodije te glasbene zvrsti. Uvodni del petkovega nastopa je zaključil César Stroschio, eden najboljših igralcev bando-neóna in med najvidnejšimi izvajalci t.i. nueva tanga (posodobljene zvrsti tanga, ki jo je ustvaril pokojni Astor Piazzolla), ki je predstavil osem skladb argentinskih klasikov, od Troila do Piazzolle, od Mosalinija do čudovito izvedene Ojos Negros Vincenta Greca.

V drugem in tretjem delu nastopa sta argentinska izvajalca nastopila s svojimi skupinami in z mlado italijansko pevko Susanno Rizzi. Kot prva se je na odru pojavila zasedba Esquina, ki jo poleg Stroschia sestavljajo še kitarist Norberto Pedreira in basist Carlos Carlsen. Predstavili so v glavnem novejše skladbe Rovire, Piazzolle in Stroschia samega. Najbolj prepričljive so bile izvedbe skladb Muerte del Angel, Maldà in De los dos. Pri izvajanju nekaterih skladb je sodelovala tudi Susanna Rizzi. Pela je pesmi sodobnih argentinskih pesnikov. Mlada italijanska pevka je v zadnjem času zelo izboljšala svoj

glas, tako da so bile tudi vokalne točke na visokem nivoju.

Večer, ki je bil morda celo preveč dolg, je z izborom bolj klasičnih sklad iz repertoarja tanga in milong zaključil Luis Rizzo Cuarteto, ki pa je bil v kontrabasu in bandoneónu dokaj šibak, tako da niso vsi čustveni odtenki izvedenih skladb izzveneli najbolje.

AWS



Luis Rizzo in Adriano Politi med petkovim nastopom

Natran spored koncertov v raznih krajih naše dežele

Lahka glasba za vse okuse

Razvedrilo ob letošnji poletni vročini predstavljajo tudi koncerti sodobne glasbe, ki se bodo v prihodnjih dneh zvrstili v raznih krajih naše dežele. Letos niso predvideni nastopi znanih tujih zvezd, zato pa je veliko nastopov italijanskih izvajalcev.

Po uspelem včerajšnjem nastopu v Lignanenu bo demencialna skupina Elio e le storie tese sku-

paj s predskupino Aeroplani Italiani nastopila drevi v Majanu (Videm), jutri pa v parku Aqualandia v Jesolu. Tržaški grad bo v četrtek 13. prizorišče nastopa James Taylor Quarteta, v petek 14. pa bomo lahko na štadionu v Lignanenu sledili najbolj pričakovanemu nastopu glasbenega poletja. S koncertom pod imenom Sotto un cielo mago bo nastopil priljubljeni rimski kantavtor Claudio Baglioni, ki bi se moral sredi septembra znova vrniti v našo deželo, in sicer v Vilo Manin.

Privrženci rock glasbe bodo lahko dobili delno ohladiitev v vasici Ovaro v Karniji, kjer bo od četrтка, 13. do nedelje, 16. avgusta revija Ovarock. Nastopile bodo številne deželne underground rock skupine. V četrtek se bodo zvrstile krajevne skupine P.S.D.A., Assolo di Bongo, Fiori Selvaggi, Prosymetrum in Neon Groves, v petek skupine Fale Curte, Up'n-down in novogoriška skupina Primarna, v soboto Tržačani Max Berlin, skupina Bang iz Ferrare ter furlanska skupina Savoia Marchetti, pred leti med najboljšimi mladimi italijanskimi skupinami. Prireditve Ovarock bosta v nedeljo zaključili afriška skupina Likemba in tržaška Ocho Rios.

Tudi beneški Casino je poskrbel za pester glasbeni spored v vročih avgustovskih večerih. Najbolj pričakovan nastop je predviden 19. avgusta, ko bosta nastopila ameriški kitarist Pat Metheny in italijanski kantavtor Ivano Fossati. V Lignanenu bomo ta mesec lahko poslušali še skupino Gene Gnocchi & The Getton Boys (24.

avgusta) in južnoameriško politično—folk glasbo skupine Inti Illimani (v soboto 29. avgusta).

Fausto Leali, ki je v soboto nastopil v Gradežu, bo ponovno v naši deželi 27. avgusta, in sicer v Pavii pri Vidmu na zastonskem nastopu, beneški reggae skupine Pitura Freska pa bo leit—motiv večera 30. avgusta na tržaškem gradu.

V prihodnjih dneh nam poletne prireditve ponujajo tudi dva zelo zanimiva gledališka večera. V torek 18. bo v Vidmu nastopil Giorgio Albertazzi s kraljem Learom, v četrtek, 20. avgusta pa bo na tržaškem gradu gostoval Alessandro Bergonzoni z igrro Anghingò.

Septembra meseca bo veronska Arena ponovno prepuščena rock koncertom. Po zaključnih večerih Festivalbara (6. in 7.) bo v tem prelepem kraju po devetih letih ponovno gostovala v Italiji angleška skupina Dire Straits, ki bo imela v Veroni dva koncerta, in sicer 11. in 12. septembra, 26. septembra pa bo nastopila slavna rock skupina Emerson Lake & Palmer, ki se je po dolgih letih zatišja in kasnejšega razpusta pred nekaj meseci spet združila ter izdala nov album z imenom Black Moon. Septembra meseca bo ponovno živo tudi v klubu Rototom v Gaiu pri Spilimbergu, kjer bo 4. septembra nastopila francoska skupina Les Coquines, 11. septembra bo na vrsti reggae glasbenik Linton Kwesi Johnson, 26. septembra pa je na programu reggae festival z Gregoryjem Isaacom in Dennisom Brownom.

AWS

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1
6.50 Aktualno: Unomattina, vmes (7.00, 8.00, 9.00, 10.00) dnevnik 1
9.05 Nad.: Chateaufallon
10.05 Variete: Macario, storia di un comico
11.30 Nan.: E' proibito ballare
12.00 Variete: Unofortuna
12.25 Vreme in dnevnik 1
12.35 Nan.: La signora in giallo (i. A. Lansbury)
13.30 Dnevnik 1 in Tri minute
14.00 Film: Fantomas 70 (pust., Fr. 1965, r. A. Hunebelle, i. Jean Marais)
15.45 Mladinski variete: Big!
17.05 Nan.: Il cane di papà
17.55 Danes v Parlamentu
18.00 Dnevnik 1
18.10 Nanizanka: Blue jeans
18.40 Dok.: Atlante DOC
19.40 Aktualno: Il naso di Cleopatra
19.50 Vreme in dnevnik
20.40 Kvarcove posebnosti
21.40 Dnevnik 1
21.55 Film: Ovunque tu sia (dram., Nem. 1990, r. K. Zanussi, i. Julian Sands, Renéé Soutendijk)
23.40 To je RAI 1
24.00 Dnevnik in vreme
0.30 Danes v Parlamentu
0.40 Rubrika opolnoči

RAI 2
6.50 Nanizanke in risanke
9.45 Rubrika: Verdissimo
10.05 Film: Sul bel Danubio blu (kom., Nem. 1954)
11.30 Kratke vesti
11.35 Nan.: Lassie, 12.10 L'arca del dottor Bayer
13.00 Dnevnik in vreme
13.35 Variete: Videocomic
13.45 Nad.: La clinica della Foresta Nera, 14.35 Santa Barbara
15.20 Film: Una lacrima sul viso (dram., It. 1964)
17.05 Aktualno: Ristorante Italia (vodi A. Clerici)
17.20 Iz Parlamenta in vesti
17.30 Nanizanka: Faber, l'investigatore
18.20 Športne vesti
18.35 Nanizanka: Il commissario Kress
19.35 Vreme in dnevnik
20.15 Športne vesti
20.30 Film: Annunci di morte (krim., ZDA 1991, r. Andrew Lane, i. Beverly D'Angelo, Eric Roberts)
22.25 TG2 Dosje
23.15 Dnevnik in vreme
23.35 Varieteja: Le stelle del Mediterraneo, 0.35 Il cappello sulle 23
1.15 Nanizanka

RAI 3
7.00 Sat News, danes v kioskih, Televideo
11.50 Šport: Tamburello (IP)
12.00 Film: Cane randagio (dram., Jap. 1949, r. A. Kurosawa, i. T. Mifune)
14.00 Deželne vesti
14.10 Popoldanski dnevnik
14.25 Glasba: Orchestra!
14.55 Koncert za Evropo
15.30 Šport: mountain bike - spust in cross country, 16.05 hitra hoja
16.30 Drobci
17.00 Film: Permette? Rocco Papaleo (kom., It. 1972, r. Ettore Scola, i. M. Mastroianni)
18.45 Rubrika Derby in vreme
19.00 Dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Drobci
20.05 Variete: Non è mai troppo tard
20.30 Variete: Avanspettacolo (vodita Franchi-Ingrassia)
22.30 Dnevnik ob 22.30
22.40 Nogomet: Ajax-Catanzaro (Mem. Ceravolo)
0.30 Dnevnik, pregled tiska in vremenska napoved
0.55 Film: Lianna, un amore perduto (dram., ZDA)

TV Slovenija 1
10.20 Spored za otroke: Zgodbe iz školjke
11.10 Nekoč je bilo življenje
11.35 Ljudje in psi
12.00 Poročila
12.05 TV dnevnik BIH (pon.)
12.55 Video strani
16.15 Napovednik
16.20 Film: Maroko (ZDA 1930, r. J. von Sternberg, i. M. Dietrich)
17.55 Poslovne informacije
18.00 Dnevnik
18.10 Spored za otroke: risana serija Biskvitki
18.40 Alpe-Donava-Jadran
19.10 Risanke in Napovednik
19.30 Dnevnik, vreme in šport
20.05 Nad.: Ambasadorkin soprog (6. del)
21.00 Za prihodnost Narodne galerije (1. oddaja)
21.10 Dok. serija: Kronika
21.35 Sova, vmes nanizanka Problemčki
22.00 Dnevnik, vreme, šport in Žarišče
22.50 Napovednik
22.55 Sova, vmes nadaljevanaka S klovni so prišle solze ter Glasbeni utrinek Finlandija (J. Sibelijs)
23.50 Video strani

TV Koper
16.00 Film: Skrivnost Helene Marimon (dram., It. 1954, i. Isa Miranda)
17.45 Film: X-21 Atomski vohun (krim., VB 1962, r. Montgomery Tully, i. Stephen Murray)
19.00 Vsedanes - TV Dnevnik
19.30 Nadaljevanaka: Ryan
19.55 Nan.: Joe Forrester
20.40 Film: Krik gozda (pust., ZDA 1952, r. Edward Ludwig, i. John Payne)
22.15 Vsedanes - TV Dnevnik
22.25 Arhitektovi nasveti
22.35 Film: Kazenski zakonik, člen 519 (dram., It. 1951)

TV Slovenija 2
15.30 Dosje: Sifra Atom
16.10 Sova, vmes nan. Stara vohunska mačka ter nad. S klovni so prišle solze in Hemingway
18.20 Svet proroča
19.00 Nad.: Modro poletje
19.30 TV dnevnik BIH
20.00 Dok.: Uršlja gora in Robanov kot
20.30 Ledeni slapovi
20.40 Glasba, show in cirkus
21.40 Svet poroča
22.20 Metropolitanska opera

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Jože Plečnik; 8.40 Slov. lahka glasba; 9.00 New Age; 10.00 Dnevni pregled tiska; 10.10 Stereofonski koncert; 11.30 Odprta knjiga: Kdaj se bo vam nasmehnila sreča?; 11.35 Kantavtorji in šansonjeji; 12.00 Dermoflash; 12.15 Italijanska lahka glasba; 12.40 Evergreeni; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mavrični mozaik: S festivalov; 14.30 Dobrodošlo, poletje!; 15.00 Nad.: Tajno društvo PGC; 15.25 Hit Parade; 16.00 Nazaj k naravi; 16.20 Potpuri; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Ciril Kosmač: Prazna ptičnica; 18.30 Instrumentalna lahka glasba; 19.20 Zaključek.

RADIO SLOVENIJA
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 8.05 Radio plus; 9.35 Turistični napotki; 11.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila; 13.45 Iz tujega tiska; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Obvestila; 17.00 Studio ob 17.00; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Minute za; 21.05 Radijska igra: Bog (W. Allen); 21.55 Glasbeni intermezzo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Slovenski pevci šansonov; 23.05 Literarni nočno; 23.05 Nočni program - Glasba.

RADIO KOPER (slovenski program)
8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Glasba, koledar; 6.30 Jutranjik; 7.00 Kronika-Prenos RS; 7.30 Dnevni pregled tiska; 8.00 Modri val - Na rešet; 9.00 Souvenir d'Italy; 9.15 Z roko v roki; 11.00 Hladno-Toplo-Vroče; 12.00 Tropicana; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Jagode in podoknice; 15.00 Dance music; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasbeni desert; 16.50 Pesem tedna; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega sveta; 19.00 Prenos RS.

RADIO KOPER (italijanski program)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.30 Utrinki; 7.45 Jutranjik; 8.10 Morfeje; 9.00 Poletne turneje; 9.20 Glasbene želje; 9.45 Edig Galletti; 10.00 Pregled tiska; 10.40 Svet družine; 11.00 Sanje o počitnicah; 12.00 Glasba po željah; 13.35 Pesem tedna; 14.00 Želja po glasbi; 14.33 Alphabet street; 16.00 Popoldne ob 4.; 16.05 Promocija plošče; 16.20 Kulturni koledarček; 16.50 Rock-slovar; 17.20 Beatles; 17.32 Tropicana; 18.00 Discoteca; 19.00 Souvenir d'Italy; 19.45 New age; 20.00 Nočni program.

RADIO OPČINE
7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja z glasbo po željah; 16.00 Naš Kras (v italijanščini); 17.30 Paff... boom; 19.00 C'est la vie; 20.30 Smeh in glasba.

CANALE 5
6.30 Aktualno: Na prvi strani
8.30 Nanizanke: Arnold, 9.00 Tutti al college - Le votazioni, 9.30 Love Boat, 10.30 La famiglia Bradford - Infortunati a catena, 11.30 I Robinson
12.00 Kviz: Il pranzo è servito
13.00 Dnevnik TG 5
13.20 Variete: Non è la RAI
14.00 Aktualno: Forum
15.00 Nanizanka: New York New York - Stato di ubriacchezza
16.00 Otroški varieteji in risanke
18.00 Kviza: OK il prezzo è giusto!, 19.00 La ruota della fortuna
20.00 Dnevnik TG 5
20.25 Variete: Il TG delle vacanze - Predstavitev
20.30 Aktualno: Affari di famiglia (vodi Rita Dalla Chiesa), 22.00 Le più belle Scene da un matrimonio (vodi D. Mengacci)
22.30 Variete: Il TG delle vacanze
23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) nočni dnevnik TG 5
2.00 Spored non stop

RETE 4
8.30 TG 4 vesti
9.00 Nan.: Strega per amore, 9.30 La Tata e il professore - Il denaro non è tutto
10.00 Nad.: General Hospital, 10.30 Marcellina
11.00 Nan.: Balliamo e cantiamo con Licia
11.25 Risanke in otroški variete Ciao ciao
13.00 Nadaljevanaka: Sentieri
13.30 TG 4 vesti
13.45 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti)
13.55 Nad.: Sentieri, 14.30 Maria, 15.15 Io non credo agli uomini, 15.55 Manuela, 17.00 Ines, una segretaria da amare
17.30 TG 4 vesti
17.45 Aktualno: Lui lei l'altro
18.20 Kviz: Gioco delle coppie
19.00 TG 4 vesti
19.25 Rubrika o lepoti
19.30 Nad.: Gloria
20.30 Film: Perfect (kom., ZDA 1985, r. James Bridges, i. John Travolta)
22.50 Film: L'amante pura (dram., Fr. 1958, r. P. Gaspard-Huit, i. Alain Delon, Romy Schneider), vmes (23.30) TG 4 vesti

ITALIA 1
6.30 Pregled tiska
6.40 Otroški variete, aktualnosti in risanke
9.05 Nan.: Il mio amico Ricky, 9.45 La casa nella prateria, 10.45 Hazzard - Addio generale Lee, 12.00 La donna bionica, 13.00 I ragazzi della terza C
14.00 Odprti studio
14.20 Film: Continuavano a chiamarli... er più er meno (kom., It. 1972, r. Giuseppe Orlandini, i. Franchi-Ingrassia)
16.30 Nanizanke: Giustizieri della città, 17.30 T.J. Ho-oker - Missione a Chicago, 18.30 Riptide - Vecchi compagni di scuola
19.30 Odprti studio in sport
20.00 Variete: Mai dire TV
20.30 Glasbena oddaja: Festivalbar 92 (vodi G. Scotti)
22.30 Film: Halloween 2 - Il signore della morte (srh., ZDA 1981, r. Rick Rosenthal, i. Jamie Lee Curtis, Donald Pleasance)
0.20 Odprti studio
0.35 Pregled tiska
0.40 Studio sport
0.55 Nočni spored

ODEON
13.00 Risanke in nanizanke
15.30 Nan.: College, Henry & Kip, 4 donne in carriera
16.30 Nanizanka: Masquerade
17.15 Nad.: Viviana, 18.00 Veronica, il volto dell'amore (i. V. Castro)
19.30 Risanke
20.00 Nan.: Laverne & Shirley
20.30 Film: La legge dietro le sbarre (dram., 1986, r. Gene Reynolds, i. John De Vries, Alvin Epstein)
22.30 News magazine: Telefacts
23.00 Film: Per te ho ucciso (dram., ZDA 1948, r. N. Foster, i. Burt Lancaster, Joan Fontaine)

TMC
8.00 Nanizanka: Batman
9.00 Risanke
9.30 Spored za otroke
10.30 Nan.: Truck Driver, Doris Day Show, 12.00 I misteri di Nancy Drew
13.00 TMC News - Sport News
13.40 Dok.: Prijateljska narava
14.15 Variete: Amici mostri
15.15 Nanizanka: Autostop per il cielo

16.15 Film: Il boia (vestern, ZDA 1959, r. M. Curtiz, i. Robert Taylor, T. Louise)
17.50 Film: Il club (dram., Avstral. 1980, r. Bruce Beresford, i. Harold Hoskins, J. Howard)
19.30 Vesti: TMC News
19.45 Atletika: G. Prix IAAF
22.30 Glasba: koncert R.E.M.
23.30 Nočne vesti
0.35 Aktualno: Intervju
0.35 Film: Sitting Ducks (kom., ZDA 1980, r. Henry Jaglom, i. M. Emili)
2.15 Aktualno: CNN News

TELEFRIULI
10.45 Telefriuli non stop
15.45 Rubrika
16.00 Kratke vesti
16.05 Risanke in nanizanka
18.05 Nan.: Adderly
19.00 Dnevnik
19.30 Nan.: L'uomo che parla ai cavalli (i. E. Cerusico)
20.00 Dok.: Zgodovina ZDA
20.30 Variete: Vernice fresca
21.30 The World Music Award
22.00 Incontri al caffè (vodi Romano Battaglia)
22.45 Nočne vesti
23.30 Ena rastlina na dan

TELE 4 (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.30 Dogodki in odmevi

Karabinjerji so poročilo o izlivanju odplak izročili sodstvu V pristojni službi KZE bodo zadevo obravnavali še pred koncem tedna

Počitniško obdobje res ni najbolj primerno za razreševanje zapletenih in nadležnih zadev, vendar kaže, da bodo pristojni organi tokrat vendarle skušali odkriti kako je z izlivanjem neprečiščene odplak v Sočo. O zadevi smo obširno poročali že pred dnevi. Na problematiko, za katero bi s težavo trdili, da je nova, so opozorili tudi italijanski časopisi.

Včeraj smo skušali izvedeti, če se je te dni sploh kaj premaknilo.

Mnenje pristojne občinske tehnične službe smo zabeležili že pred dnevi. Po njihovem je vzrok spuščanja neprečiščene odplak v Sočo pripisati tehnični napaki, oziroma pomanjkljivosti na kanalizacijskem omrežju. Na točki za prečrpavanje odplak, kakih sto metrov pred napravo za čiščenje, so nameščene črpalke s premajhno zmogljivostjo. Količina odplak zato odteka preko jaska, ki je bil predviden za odvodnjavanje v primeru izrednih padavin.

Tako trdijo na občini, kjer naj bi sicer že bili seznanjeni s tako ugotovitvijo in kjer naj bi tudi

sprejeli odločitev o zamenjavi črpalke.

Za nov zaplet v zvezi z mestnim kanalizacijskim omrežjem so pri pristojni službi KZE izvedeli iz časopisa, nam je po telefonu dejal inž. Sturzi. V prihodnjih dneh, vsekakor pa še pred koncem tedna bodo ukrepali na najbolj primeren način, predvsem za evideniranje virov onesnaževanja, oziroma izlivanja odplak neposredno v Sočo.

Besedo v zadevi bo imela predvidoma tudi sodna oblast, ki bo morala vsekakor ukrepati po prejemu poročila, ki so ga sestavili karabinjerji. Na poveljstvu karabinjerjev v ulici Sauro so nam potrdili, da je s predajo poročila sodnim organom njihova naloga v zadevi zaključena. Nadalnje korake bo morala sprejeti sodna oblast.

Gre za ovadbo, ki jo je pred dnevi vložila goriška sekcija Svetovnega sklada za varstvo narave (WWF) s katero opozarjajo na izlivanje odplak sumljivega izvora v Sočo in za ovadbo sovođenjskega

občana Bogdana Butkoviča, o kateri smo že tudi poročali.

Upati je, da bodo sodni organi ažurno ukrepali in da ne bo treba na tak ali drugačen zaključek čakati leta dolgo. Ob tem imamo v mislih prijavo, ki je bila vložena v zvezi z delovanjem upepeljevalnika za odpadke pri Sovodnjah že pred več kakor tremi leti, v začetku leta 1989.

Hitro ukrepanje pa bi bilo potrebno tudi s strani goriške občine, oziroma pristojnih služb. Težko je namreč razumeti, da se prečiščevalna naprava za odplake predstavlja kot najsodobnejša in najbolj funkcionalna na širšem območju in na katero bi lahko priključili tudi kanalizacijo Nove Gorice, po drugi strani pa v neposredni bližini te naprave odteka v Sočo neprečiščene odplake. Pa naj gre za tehnično napako ali kaj drugega. Dejstvo je, da tako stanje traja že preveč dolgo in da je treba nekaj ukreniti. Tudi zaradi tega ker občani za čiščenje odplak tudi plačujejo.

V soboto na gradu pred maloštevilnim občinstvom Pevec Sandro Massimini predstavil svet operete



V soboto zvečer je na gradu v okviru poletnih prireditev nastopil znani pevec operetnih melodij Sandro Massimini. Spremljala ga je prikupna in odlična pevka Sonia Dorigo. Operetni večer se je pričel, žal, v znamenju nepredvidenih težav, saj zaradi prometne

nesreče na odru ni bilo klavirja in pianist Giorgio Negri se je pač moral znajti na pianoli. Kljub takemu začetku pa je Massimini kaj kmalu našel pot do srca sicer ne preštevilnega občinstva, ki je prisluhnilo najbolj znanim odlomkom iz operet Havajska roža, Pri belem konjičku, Cincila itd.

Med posameznimi pevskimi nastopi je Sandro Massimini prijetno zabaval občinstvo in mimogrede napovedal nekaj novosti iz njegove prihodnje koncertne oziroma pevske dejavnosti. Med drugim pripravlja za novo sezono novo predstavo operete »My fair lady«, ki pa je ljubitelji operetnih melodij v naši deželi, kot kaže, ne bodo videli.

Na sliki: Massimini in Dorigo-va ter v ozadju Negri med so- botnim nastopom na gradu

razna obvestila

Kajak in kanu društvo Šilec iz Gorice bo priredilo v soboto, 22. t.m., tekmo- vanje (slalom in spust) po Vipavi, 7. Soška regata od Solkana do Podgore pa bo v nedeljo, 13. septembra.

kino

Gorica

VITTORIA Zaprtlo.

CORSO Zaprtlo.

VERDI Zaprtlo.

Nova Gorica

SOČA Ni predstave.

SVOBODA Šempeter Ni predstave.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Bassi Thea - Raštel 52 - tel. 533349.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Občinska 1 - Ul. Terenziana 26 - tel. 482787.

včeraj danes

Iz goriškega matičnega urada od 3. do 8. avgusta 1992.

OKLICI: šofer Adrian Halili in gospo- dinja Maria Kondo, uradnik Marco Stabile in delavka Ida Forner, uradnik Alessandro Ciuffarin in prodajalka Giovanna Beltrami, delavec Luca Munafò in študentka Antonella Del Sordi.

POROČILI SO SE: geometer Maurizio Milliava in učiteljica Michela Spazzapan, odvetnik Paolo Bevilacqua in uradnica Renata Boccadoro, delavec Angelo Vecchione in brezposelna Flavia Qualli, policist Mario Piana in policist Alessandro De Vito ter uradnik Pierpaolo Sannig in študentka Donata Geat.

pogrebi

Danes v Gorici ob 8.45 Rosalia Gorjan, vdova Fari iz bolnišnice Janeza od Boga v Trziču, ob 9.15 Maria Sforzina, poročena Quarantotto iz kapele glavnega pokopališča v cerkev sv. Ane in v Cervinjan, ob 9.30 Jožefa Likar, vdova Černic iz bolnišnice Janeza od Boga na glavno pokopališče, ob 11. uri Mario Gemelli iz splošne bolnišnice v kapucinsko cerkev in na glavno pokopališče in ob 13.15 Luigia Radici, vdova Ghedini iz splošne bolnišnice v Val D'Astico (VI).

† Zapustila nas je naša draga mama, babica in prababica

**Jožefa Likar
vd. Černic**

Pogreb z mašo bo danes, 11. avgusta, ob 9.30 iz mrliške veže bolnišnice Janeza od Boga na glavno goriško pokopališče.

SVOJCI

Doberdob, 11. avgusta 1992

Ob podpisih za referendum dobil še tombolo

Občinskemu svetovalcu Ginu Cocianniju, še vedno predstavniku KD, čeravno je iz dneva v dan bolj v navzkriž z vodstvom stranke in njegovimi uradnimi stališči, se je angažiranost proti gradnji financerske šole v nedeljo res obrestovala. Skupaj z drugimi pobudniki referenduma je Cocianni večji del večera prebil ob mizici za zbiranje podpisov pred vhodom na šagro v Podturnu. Tako je tudi sam kupil nekaj kartel za tombolo, četudi to ni njegova naveda. In glej, sreča je obdarila prav njega s glavnim dobitkom - tombolo v vrednosti dveh milijonov lir. Polovico tega zneska je Cocianni daroval v sklad za pomoč beguncem, čeprav nam je kasneje hudomušno pristavil, da je bil glede tega v dvomu, ali ne bi denarja dal v "sklad za financersko vojašnico", saj po vsej verjetnosti sto in več milijard še ne bo dovolj za tako velikansko gradnjo.

Za referendum o financerski šoli zbrali že polovico potrebnih podpisov

V samih desetih dneh od začetka zbiranja podpisov so Odbor za varstvo in razvoj letališča ter druge organizacije, ki so pristopile k akciji za referendum o lokaciji šole-vojašnice za finančne stražnike, zbrali že več kot polovico podpisov, ki so potrebni za razpis referenduma. Po občinskem statutu je namreč treba v štirih mesecih zbrati 1.500 overovljenih podpisov, predlog referenduma o financerski vojašnici pa je doslej podprlo približno med 800 in 900 goriškimi občani. Točno število pravzaprav niti ni znano, saj so v zadnjih dneh začeli z zbiranjem tudi izven občinskega volilnega urada na šagri v Podturnu in po rajonih, vseh pol pa še niso zbrali, da bi prešteli podpise. Vsekakor so na občini do včeraj naštelii okrog 400 podpisov, še toliko oz. še kaj več pa so zbrali pri mizici pred vhodom na prireditveni prostor v Podturnu v soboto in nedeljo zvečer.

Prav odziv občanov pri mizicah na odprtem nadvaja pobudnika referenduma z velikim optimizmom. Vsak večer so v nekaj urah zbrali po več kot 200 podpisov, mnoge ljudi, ki so želeli podpisati, pa so morali odvrniti: nekateri niso imeli s seboj veljavnega osebnega dokumenta (ta je potreben, ker mora vsak podpis overoviti pooblaščen javni funkcionar), kar precej pa je bilo občanov iz okoliških občin in med njimi še največ iz Sovodenj, ki bi želeli podpisa-

ti, a ne morejo, ker gre pač za občinski referendum in veljajo torej le podpisi goriških občanov.

Akcija za nabiranje podpisov se bo nadaljevala tudi v prihodnjih dneh in to kljub velikemu šmarnu. Odbor za referendum napoveduje, da bodo njegovi predstavniki prisotni z mizicami na trgu v Podturnu spet jutri in nato v naslednjih dneh. Nadalje bodo, če bodo dobili dovoljenje, zbirali podpise na gradu pred vhodom v prireditveni šotor, kjer bodo od četrтка, 13. avgusta, do nedelje, 23., vsak večer projekcije filmov iz letošnje selekcije za nagrado Amidei. Poleg tega so se v akcijo zbiranja podpisov vključili tudi nekateri rajonski sveti.

Z vsemi navedenimi potezami želijo torej pobudniki že pred sejo občinskega sveta, ki bo 7. septembra razpravljati o financerski šoli, zbrati ne le potrebnih 1.500 pač pa čim več podpisov. S tem bi najbrž premostili tudi formalne ugovore, češ da gre za problem, ki ni v pristojnosti občine in torej ni možen referendum o njem. Pobudniki referenduma sicer zavračajo te ugovore in trdijo, da je občina kljub vsemu pristojna vsaj za nekatere odločitve v zvezi s financersko šolo. Poleg tega pa računajo na množičen odziv občanov, saj bi z velikim številom podpisov zahteva po posvetovanju s prebivalstvom nedvomno pridobila večjo težo in bi se ji torej bilo težje izogniti.

Na tradicionalnem tekmovanju se nadaljuje premoč slovenskih zvonarjev

Pritrkovalci iz Ajdovščine zmagali v Podturnu



V okviru poletnih prireditev v Podturnu je bilo v nedeljo kljub izredni pripeki tekmovalje v pritrkovanju zvonov. V približno tri ure trajajočem nastopu se je pomerilo dvaindvajset skupin. Štirinajst jih je prišlo iz bližnje Slovenije, osem pa je bilo tekmovalnih skupin iz naše dežele.

Ocenjevalna komisija, ki so jo sestavljali monsinjor Srečko Šuligoj, brata Pietro in Dario Stacul ter monsinjor Angelo Persig, je prvo absolutno mesto prisodila Ajdovcem, s čemer se nadaljuje tradicija premoči slovenskih skupin, saj so lani so na prireditvi zmagali Vipavci.

Poleg tega so podelili še nagrade za najboljše z ene oz. z druge strani meje. Med osmimi skupinami iz Furlanije - Julijske krajine je prvo mesto osvojila skupina iz Buie, drugo skupina iz Ajella, tretje pa skupina iz Moša. Uvrstitev med skupinami iz Slovenije pa je naslednja: prvo mesto je zasedla skupina iz Budanj, drugo mesto skupina iz Podnanosa, tretje pa skupina iz Deskel (sestavljala so jo dekleta).

Ob tem velja zabeležiti, da se zanimanje za pritrkovanje veča iz leta v leto in da so tekmovalje v Podturnu že začeli posnemati v raznih drugih krajih.

Na sliki: tekmovalna pritrkovalcev v Podturnu se je udeležila tudi ženska skupina iz Deskel, ki je zasedla kar solidno tretje mesto med skupinami iz Slovenije.

Osvežitev vendar malo padavin

Po dolgotrajnem vročem in sušnem obdobju, je vendarle prišla osvežitev. Včerajšnja popoldanska nevihta je dodobra prevetrila ozračje in prinesla vsaj začasno osvežitev. Žal pa je bilo padavin, ki so si jih nadejali predvsem kmetovalci, bolj malo. Razsušena zemlja bi potrebovala vsaj dan ali dva dežja. Nekaj posevkov je sicer požgala suša, oziroma bo pridelek znatno nižji od pričakovane- nega, dež pa bi blagodejno vplival na jesenske pridelke, zlasti pa na grozdje, ki je že v prvi fazi dozorevanja.

Včerajšnja nevihta je spremljal močan veter, ki je še največ dela povzročil gasilcem. Prejeli so nič koliko klicev za odstranitev odlomljenih vej z ulic in cest. Precej klicev na pomoč pa so prejeli tudi v luškem poveljstvu v Trziču in pri poveljstvih raznih služb na priobalnem področju, od Gradeža do Sosljana. Nevihta, ki se je razvila v razmeroma kratkem obdobju je na morju presenetila kar nekaj jadrancev in posadk manjših plovil, ki so se tako znašli v težavah. Do popoldanskih ur sicer nismo prejeli poročil o hujših posledicah ali celo nesrečah. Mnogi namreč niso dovolj upoštevali vremenske napovedi, ki je napovedovala prihod sicer kratkotrajne nevihtne fronte in so računali, da se bo lepo vreme prejšnjih dni in tednov nadaljevalo.

Tako sicer pravijo tudi vremenslovci. Čez dan ali dva, naj bi se pravo poletje nadaljevalo.

Ivan Pregelj

TOLMINCI

»**B**om, matil!«

»Sveti Krištof ima to moč, da te bo varoval smrti ves tisti dan, ko ga boš videl in počastil.«

»Vem, matil!«

»Pa v Solkanu, pravijo, na prvi hiši da je tudi njegova podoba. Ne pozabi se ozreti nanjo!«

»Ne bom, matil!«

»Zbogom, Vrban!«

»Zbogom, matil Srečno.«

»Vrni se!«

Sin je šel. Mati je dolgo gledala za njim, ki se je gubil v prvi mrak. Ko je izginil in ga ni videla več, se je ihtela prijetla za srčno stran in se zgrudila z bolnim srcem na hišni prag.

»Vrban, moj Vrban!«

Oh, matere! Vse vidijo naprej, vse vedo...

Pri Sveti Luciji na Mostu, v sredi svojih osmih otrok in preplašene žene, je stal Anže Rink in hlinil silno dobro voljo.

»Kaj, otročič! Davkarje gremo lasat v Gorico in gospodo uhlat.«

Otroci so to radi čuli, žena Anžetova pa je rekla:

»Kaj pa, če bodo oni vas? Kaj naj potem počnem sama z otroki?«

»Ne govori tako vpričo otrok,« je dejal Anže, »pohujšala jih boš. Mar tebi, otroci, le bodite pridni pa mater poslušajte. Ovsenega kruha ste stradali doslej, pšenične pogače se boste preobjedli potlej.«

»Hej,« so se veselili otroci, le žena ni verjela.

»Beži, beži! Še močnika iz črne moke ne bomo imeli.«

»Kaj močnik! Meso vsak dan pa klobase,« je mežikal in sladkal z usti Anže. To je delal, da bi solze skrili, ki so mu vrele v oči.

»Mešo,« je verjelo najmlajše. Tedaj je upadel Anžetu pogum in zavpil:

»Če pa se nič več ne vidimo, zbogom, moji ljudje. Po kruh, po meso, po klobase!«

S tem bojnim klicem je šel. Otroci in žena so molče strmeli za njim. Le najmlajše dete se je na pol čudilo in na pol izpraševalo mater v naročju, kaj neki je to: »Kobaše?«

*

Ko je stopil Anže na cesto, so šli mimo Bačarji.

»Ali že greste?« je vprašal.

»Gremo!« je dejal Lovrenc Mrak. Ves mračen je bil, kakor da si ime služi.

»Kaj pa ti je, saj si ves slab,« je vprašal Anže. Bil je tudi Mrak med njimi, ki so mu botrili. Mrak ni odgovoril. Pač pa je povedal Lužnik:

»Prvikrat v življenju je pil vino. Kakor otroka ga glava boli pa moti se mu.«

»Kakšni časi,« je pomislil Anže s težkim srcem. »Lužnik je trezen in Mrak pijan!«

*

Za kakih sto korakov sta bila zaostala za drugimi nad Slapom Andrej in Štefan Laharnar. Od Idrije je še vedno bilo plat zvo- na, v Ročah in na Šentviški gori pa ni več zvonilo. Andreju je bilo lice mirno, Štefanu mrko in zaskrbljeno. Odtrgal se je bil od hiše. Čudno pepelnato je bilo ženino obličje. Nič ni rekla, a mož je zdaj trpel po poti:



Ilustriral Klavdij Palčič

»Bolna je, Bog ve, da je bolna. Pa mi je ni zinjila, da ne bi sitnaril.«

Otresel se je neljube misli na ženo in vprašal brata Andreja:

»Kako uče zadnje čase v cerkvi? Ali je tak upor greh ali ni?«

Andrej je dejal:

»Pisano je, da ne potegni z drhaljo proti pravici, in še je pisano, da se potegni za pravico.«

»Glej, saj gremo za pravico proti krivici!« je menil Štefan.

»Kakor je pisano,« je govoril Andrej, »da imajo dvojno mero in dvojno vago in dvojni mer- nik, večji in manjši. Pa sem bral, da gorje deželi, kjer poglavarji že zjutraj pojedajo.«

»Moj Bog, kakor nalašč za nas je pisano,« se je čudil Štefan. Andreju je bilo všeč, da je uveril brata, in je dejal:

»Davi sem odprl v bukve, da bi videl, kako bi se samo odprlo. Ali veš, kako sem bral?«

Utihi se je za trenutek, nato je navajal:

»Tako sem bral: Zato poslušajte vi Kraji inu merkajte, vucite se vi Rihtarji na zemlji! Vzimate si k ušesam vi, kir čez njih veliku gospodujete, kateri se povdiguje- te čez folke. Zakaj vam je gospodstvu danu od Gospuda, inu oblast od tiga nar višiga, kateri bo vprašal, koku vi rovnate inu bo izprašoval, kaj vi stavite. Za- kaj vi ste njegoviga Krajlestva služabniki, ali vi nikar prov ne sodite, inu ne deržite pravde, inu ne sturite tega, kar je Gos- pud postavil. On bo celú grozo- vitu inu v kratkim nad vas pri- šel, inu pojde ena celú ostrá sodba čez oblastnike...«

»Andrej,« je zaklical vedro Štefan. »Saj te razumem, zdaj te.«

»Pod božjo mislijo smo,« je priki- mal Andrej.

V Bači je dotekel Štefana do- mač človek, naj se vrne, da mu je žena hudo slaba.

*

Martin in Tinče Munih sta šla s Stopca čez Podolnice. Tinče Munih je bil slabe volje. Komaj se je bil doma otresel žene, ki ga ni hotela pustiti zdoma. Dva dni da bo menda pač prestala sama, je menil, naj pa kako žen- sko vzame k sebi, da je preveč strah ne bo. Žena pa je opsovala še Martina, da je on vsega kriv. Martin se je muzal, Tinče pa je bil slabe volje.

»Hudirja,« je dejal zdaj, »ka- dar se naša tako postavlja, pa kadarkoli še mi je kaj branila, prav gotovo mi je bilo potem žal, da je nisem poslušal.«

Pogledal je Martina in dejal nejevoljno:

»Ti si pa prečudno vesel.«

»Sem,« je odvrnil Martin, in pridral tiho: »Premišljam, kaj se mi je sanjalo ponoči.«

Nato je povedal:

»Ne vem, kako da se nisem in nisem mogel spomniti, kakšna je bila moja rajna. Lej, nocoj sem jo pa videl.«

»Videl?«

»Sanjalo se mi je, nu,« je dejal Martin; »prav tako sem jo videl, kakršna je bila na poročni dan. Za pečjo da ležim pri Kobalu, pa da je prišla in legla k meni. Da je otroka doma pustila, je rekla, in da jo skrbi. Pa je zakašljala, kakor je vedno pokašljevala. Po- tem si prišel ti in me zbudil.«

Valentin je vzdihnil.

»Zdaj jo vidim, če le oko za- prem,« je dejal sebi Martin. Tiha blaženost mu je ležala na oblič- ju, ki je bilo brazgotinasto in trpko, kakor spokorniško...

*

Okoli desetih zvečer je bilo. Podseli se je stisnilo nekaj senc tesno ob zid pred Kobalovo kr- čmo in Šavlijevo kovačijo. Hrup v gostilni je utihnil.

»Jašejo,« je zašepetal nekdo.

Res je bilo vse razločnejše sli- šati, da prihajajo potniki od Go- rice. Dvoje jezdecov se je izobli- čilo na cesti. Sence, ki so čakale ob zidu, so ju obstopile in jima zastavile pot.

»Stoj!«

»Cosa vuole? Kaj hočete?« je vprašal prvi jezdec. Drugi je vz- kliknil:

»Gospod, beživa!«

Jezdec, ki je zaklical, je osuk- nil konja in podil konja nazaj proti Ročinju. Tedaj so se odprla vrata iz Kobalove krčme. Luč je padla čez cesto, čez jezdec, ki ni hotel bežati. Nekaj osuplih klicev je bilo čuti.

»Saj ni Karnel, tolminski birič je, Grandent.«

Nekdo je sunil zdajci naprej, popadel konja za vajeti in viknil presunljivo:

»Galjot, ali me poznaš? Svinja! Kaj si počel s Tončko?«

Jezdec se je rezko zasmel:

»S potil!«

Vidučev Tone ne sluša in kro- ti konja, ki ga žene jezdec na zadnje noge. Zdajci sikne ogenj iz pištole fantu naravnost med oči in osvetli obenem spačeno in blede lice mladega grofovega blagajnika. Ljudje viknejo, konj skoči. Jezdec zavpije zmagovito. Svobodno cesto ima pred seboj. Tedaj pa se požene nekdo od zadaj za bežečim in sune z ne- kakšnim strašnim orožjem ob konjskem boku v jezdec. Pre- sunljiv krik se razleže. Konj zdirja proti Ušniku, dirja divje skozi Čiginj, skozi Volče in se ustavi razpenjen šele v Tolminu.

Na cesti pred Kobalom so se zasvetile luči. Pred kovačijo leži Vidučev Tone s krvavim, strašno ožganim licem, umira. Roke gre- bejo v pesek. Le deset korakov više se vije v strašnih bolečinah podobno mlad človek na tleh. Gnojne vile mu tičijo globoko v križu. Ob strani stoji mutasti Vi- dučev. Maščeval je svojega bra- ta.

V Kobalovi krčmi sedi med- tem njiju oče, stari Viduč. Prav- kar je v enem dušku izpraznil pol bokala vina. Vesel je.

»Oženil se bom,« pravi, »kaj bi z vdovištvom v šestdesetem letu. Sinove bom imel, da jih bo še več za punt.«

Tedaj ga pokličejo k sinu. Gre, omahne nad mrtvega in ječi:

»Zdaj bom sinove imel, zdaj!«

Kima z glavo, se prijemlje za- njo. Ves je siv. Ne joče, ne tuli, le kraka, kakor da se mu pljuča trgajo iz prsi.

»Imel sem ga, pa je umrl, da je pogubljen!«

Tisto uro je izgubil tudi sina mutca. Nihče ga ni več videl...

»Imel sem ga, pa je umrl, da je pogubljen za večne čase!«

*

Ob treh, ko se je oglašil zvon pri Svetem Mavru, je začela sta- ra in za smrt bolna Kraguljeva teta v blodnji prepevati. Pela je dve uri. Ob petih je bila tako slaba, da so ji svečo prižgali. Ob osmih je začela umirati. Tedaj se je dvignila s svojega ležišča do- mača hči Tončka. Bila je bolj senci ko živemu človeku podob- na. Šla je k bolni teti, jo prišla za roko in vprašala:

»Teta, ali boste umrli?«

Starka je gibala s suhimi us- tnami.

»Vidim! Koliko krvi, koliko krvi! Šest tavžent šest sto...«

Ženo trese mrzliza, ves prostor drgeta z njo, slika na steni. Od daleč ječi zvon pri Svetem Mav- ru. Otroci bijejo plat, možje in fantje so že šli. Tončka gleda na teto, ki je pokojna. Ali je že umrla? Ni umrla. Drami se, sko- raj glasno govori:

»Angel me je za roko vzel pa sva šla. Strašna je brv preko, no- bena britev ni bolj ostra. Tam sem visela nad temo in nazaj pogledala. Moj Bog! Kaj sem vi- dela krvi, žalosti in solz! Otroci vpijejo, lačni so, zebe jih...«

Starka joče, roti za tolažbo.

»Lačen bo, kdo mu bo dal jes- ti?«

»Jaz, teta,« obljublja Tončka; veruje, da bo. Vidi tetinega sinu, lepega Janeza, ljubi ga.

»Smrti pot ga bo oblivaj, kdo mu ga bo obrisal?« toži teta.

»Jaz, teta!« se roti Tončka.

»Od vseh bo zapuščen! Kdo ga ne bo izdal?«

»Jaz, teta!«

Svetega Mavra zvon se je izje- čal, molči. Noč in groza pred mrtvimi je nenadno legla deci v srce. Pa so zbežali. Noč je dolga. Sredi brezkončne se je utrgala Kraguljevi teti na Modrejcah iz- mučena duša iz telesa. Tončka je sklenila roke:

»Za njeno dušo, za dušo njego- ve matere!«

»In tudi zanj,« je pristavila.

Samo za nesrečno dušo Vidu- čevega Toneta ni molila...

(se nadaljuje)



Barcelona '92

XXV. olimpijske igre

Ob koncu zadovoljstvo v slovenskem taboru, manj v italijanskem - Negotova prihodnost

Na svidenje v Atlanti '96

Svetovni praznik športa in mladine je torej dočakal svoj neizogiben konec. V nedeljo zvečer je Barcelona z veličastno in hkrati prisrčno in ganljivo sklepno slovesnostjo, na kateri je bilo resnično mogoče zaznati sredozemski temperament, ki je preveval celoto, odredila konec teh XXV. olimpijskih iger moderne dobe, najbolj univerzalnih iger v teh zadnjih dvajsetih letih, morda pa celo zadnjih iger, na katerih je ostalo še kanček tistih vrednot, ki naj bi jih vsebovali splošni oznaki olimpizem in olimpijski duh, čeprav zvenita obe definiciji že dalj časa sila licemerno.

Ciklus 26. olimpiade je namreč že v polnem teku. Gostiteljica prihodnjih iger bo Atlanta, prestolnica zvezne države Georgia v ZDA. Glede na to, da bodo olimpijske igre čez štiri leta slavile visok jubilej, 100 let od njihove prve "moderne" izvedbe v Atenah, je bilo grško glavno mesto logični naravni kandidat za njihovo organizacijo. Prevladala pa je opcija Atlante, zato ker je to mesto, kot so ugotavljali komentatorji italijanske televizije, v stalnem razvoju in razmahu, v katerem imata med drugim svoj sedež Coca-cola in TV družba CNN.

Kaj pa je bilo za barcelonske igre najbolj značilno, mimo dejstva, da so bili prisotni košarkarski in teniški profesionalci in da je doping postal protagonista zadnjih olimpijskih dni? Tudi glede tega so mnenja deljena, čeprav je mogoče vsaj nekaj karakteristik združiti pod skupni imenovalec.

Manjkal je, kot ugotavljajo italijanski poročevalci, olimpijski heroj, ali z drugimi besedami, absolutni protagonist teh iger (to vlogo je v Los Angelesu in Seulu odigral Carl Lewis, ki je pa tokrat "odpovedal", saj je osvojil samo dve zlati kolajni...).

Vitalij Ščerbo je res v Belorusijo odnesel kar šest zlatih medalj, toda to ni medijska zvezda, na gimnastiko pa se tako ali tako vsi spomnijo samo ob priložnosti svetovnih prvenstev ali olimpijskih iger. Teniški asi so v Barceloni v glavnem odšli s prizorišča v predtekmovalnih ali v prvih izločilnih dvobojih, ameriški košarkarji so bili prav gotovo največja senzacija teh iger, v smislu, da je bilo verjetno prvič v zgodovini, ko je bila zmaga že vnaprej napovedana, olimpijsko zlato pa oddano "po odloku". Toda "dream team" je sestavljalo 12 tekmovalcev, tako da se iz te skupine res ne da izpostaviti enega samega junaka, četun-



Sklepno slovesnost v Barceloni je popestril veličasten ognjemet

(telefoto AP)

di sta v tem pogledu Michael Jordan in Magic Johnson nekaj pedi pred svojimi kolegi.

In kar je za sredstva javnega obveščanja najhujše, je dejstvo, da tudi tragičnih junakov tokrat ni bilo, recimo nekoga, ki bi v deželi katalonski prevzel dediščino Ben Johnsona. To bi lahko bila, denimo, vsa brezizrazna dekleta na gimnastičnem tekmovanju, toda one so kot za nalašč za en "problemski" članek, za občasna razglabljanja in moraliziranja o neizprosnosti in nečlovečnosti tega sveta, kaj več od tega pa bi bilo že preveč.

In tudi "leteči Ukrajinec" Sergej Bubka ne more postati tragični protagonist iger zaradi enega samega spodrsnjaja, čeprav velja, da je on verjetno največje razočaranje Barcelone '92.

Italijanski mediji so svoje tragične junake istovetili z Antibom, Bordinom, nogometno in odbojgarsko reprezentanco. V svojih posegih so šli italijanski časniki še dlje: na račun vseh navedenih je bilo med vrsticami mogoče razbrati očitek, da so izdali do-

movino, izničili stoodstotno veljavne napovedi in izjalovili pričakovanja. Dejstvo, da je Italija v skupnem seštevku izboljšala uvrstitev iz Seula, je le blag analgetik, ki ne bo ublažil bolečin "na papirju" šeste ali sedme športne velesile v svetovnem merilu (kot zatrjuje predsednik CONI Arrigo Gattai, ki seštevka kolajne letnih in zimskih iger), ki je izgubila primat tudi v Sredozemlju, saj sta Španija in Francija krepko pred njo. Zaradi tega pa se nekaterim "favoriziranim" panogam pišejo hudi časi in verjetno se pravi vroči dnevi znotraj vodstev posameznih športnih zvez začenjajo šele sedaj, ko se bo neznosna avgustovska vročina najbrž nekoliko poglobila.

Za Španijo so bile barcelonske igre nasploh najuspešnejše doslej in uvrstitev na šesto mesto v skupnem seštevku z 22 osvojenimi kolajnami kaže, da so se Španci, mimo ugodnosti, na katere domačin lahko vedno računa, temeljito pripravili ter s tem potrdili, da so trenutno, glede športa, vodilna država na evropskem jugozahodu.

Novonastale države so z bilanco zadovoljne in ne bi moglo biti drugače,

glede na to, da je bil to prvi nastop za vse, tako da bodo primerjave tekle šele od danes naprej. Za Slovenijo je bil nastop na OI v splošnem merilu več kot pozitiven. Edina temna točka ostaja slabša uvrstitev Debevca, ki je imel potencial za osvojitve kolajne. Tudi tako pa ostaja obračun Slovenije pozitiven.

Na ruševinah Sovjetske zveze so še zadnjič nastopili skupaj tekmovalci SND, ki so premočno zmagali v skupnem seštevku osvojenih kolajn. Na prihodnjih igrah tega ne bo več, zato pa bodo verjetno igre bogatejše za enajst enot (morda pa manj), kar bo nedvomno razveselilo tiste, ki se ogrevajo za nastop čim večjega števila držav.

Med značilnostmi barcelonskih iger sodi tudi pomanjkanje vrhunskih dosežkov. V atletiki so to vrzel zapolnili le ameriški tekači. Sijajni rekord Yunga v teku na 400 m z ovirami in pa obe "svetovni" štafeti so delno popravili splošni vtis povprečnosti rezultatov na atletskem tekmovanju. Zato pa so nam s kopico rekordov postregli

plavalci, v prvi vrsti Rusa Popov in Sadovji.

Po vsem navedenem je od tu do Atlante samo en podatek gotov: skrajna negotovost. Nihče namreč ne ve in ne more vedeti, kje bodo države bivše SZ lahko črpale sredstva za financiranje svojih vrhunskih športnikov, kdo bo od tu do Atlante nadomestil Lewise, Bubke, Johnstone in druge heroje ter junakinje našega časa. Nasploh pa ni še nihče v stanju, da odgovori, ali bomo še dolgo časa prenašali skrajno farizejstvo v zvezi z vprašanjem dopinga in koliko bo še olimpijskega duha in olimpizma v Atlanti, glede na to, da je MOK s tako izbiro zavzel nedvoumno stališče.

Barcelonski župan Margall in predsednik MOK Samaranch sta se od iger poslovila s primernima govoroma. Juan Antonio Samaranch je v čustvenem navdihu celo priznal, da je Barcelona organizirala najlepše, najbolj veličastne in najuspešnejše igre moderne dobe, kar ima morda le nekoliko preveč patriotičen prizvok, pa vendar...

Poseg mestnega "alcalda" pa je bil v svoji preprostosti mnogo bolj realen in bližji čustvom in pričakovanjem preprostih ljudi.

Slovo od iger so si Katalonci domislili tako, da bosta obe ceremoniji, bodisi svečano odprtje, bodisi sklepna prireditve, zapisani v zgodovini kot dve izmed najbolj privlačnih doslej, čeprav ni bilo pretiranega blišča in je bil nedeljski ognjemet res veličasten okvir za tako ganljivo slovo.

In še najbolj všeč nam je bilo, da so tekmovalci in gledalci, ne meneč se za prednost olimpijskega protokola, dobesedno zgrmeli in se kot živ plaz usuli na tekmovališče stadiona Camp Nou in neukrotljivo zaplesali ob zvokih prikrojene barcelonske rumbe. Morda je sporočilo pravega "hita" 25. olimpijskih iger, ki sta ga tako ubrano še enkrat zapela Jose Carreras in Sarah, "Amigos para siempre", ustrezalo še največ prva njim. Mogoče ne bodo to za večnost, toda v nedeljo, pod reflektorji Camp Noua, ko je še vse dišalo po smodniku, in medtem ko so preživele alegorične podobe skupine Els Comediants priklicale k spominu Gaudija in Dalija, so bili tekmovalci z vsega sveta, še bolj kot na tekmovališču, vsaj zadnji dan na improviziranem plesišču, dejansko prijatelji za eno noč.

IGOR CANCIANI



Medalje



	Z	S	B		Z	S	B
SND	45	38	29	Etioipija	1	0	2
ZDA	37	34	37	Alžirija	1	0	1
Nemčija	33	21	28	Estonija	1	0	1
Kitajska	16	22	16	Litva	1	0	1
Kuba	14	6	11	Švica	1	0	0
Španija	13	7	2	Jamajka	0	3	1
Južna Koreja	12	5	12	Nigerija	0	3	1
Madžarska	11	12	7	Latvija	0	2	1
Francija	8	5	16	Južna Afrika	0	2	0
Avstralija	7	9	11	Avstrija	0	2	0
Italija	6	5	8	Namibija	0	2	0
Kanada	6	5	7	Belgija	0	1	2
Velika Britanija	5	3	12	Hrvatska	0	1	2
Romunija	4	6	8	Iran	0	1	2
Češkoslovaška	4	2	1	NOU	0	1	2
Severna Koreja	4	0	5	Izrael	0	1	1
Japonska	3	8	11	Mehika	0	1	0
Bolgarija	3	7	6	Peru	0	1	0
Poljska	3	6	10	Tajpeh	0	1	0
Nizozemska	2	6	7	Mongolija	0	0	2
Kenija	2	4	2	Slovenija	0	0	2
Norveška	2	4	1	Argentlna	0	0	1
Turčija	2	2	2	Bahami	0	0	1
Indonezija	2	2	1	Kolumbija	0	0	1
Brazilija	2	1	0	Gana	0	0	1
Grčija	2	0	0	Malezija	0	0	1
Švedska	1	7	4	Pakistan	0	0	1
Nova Zelandija	1	4	5	Filipini	0	0	1
Finska	1	2	2	Portoriko	0	0	1
Danska	1	1	4	Katar	0	0	1
Maroko	1	1	1	Surinam	0	0	1
Irska	1	1	0	Tajska	0	0	1

Azzurri po pravem maratonskem boju premagali Španijo

Zlati italijanski vaterpolisti

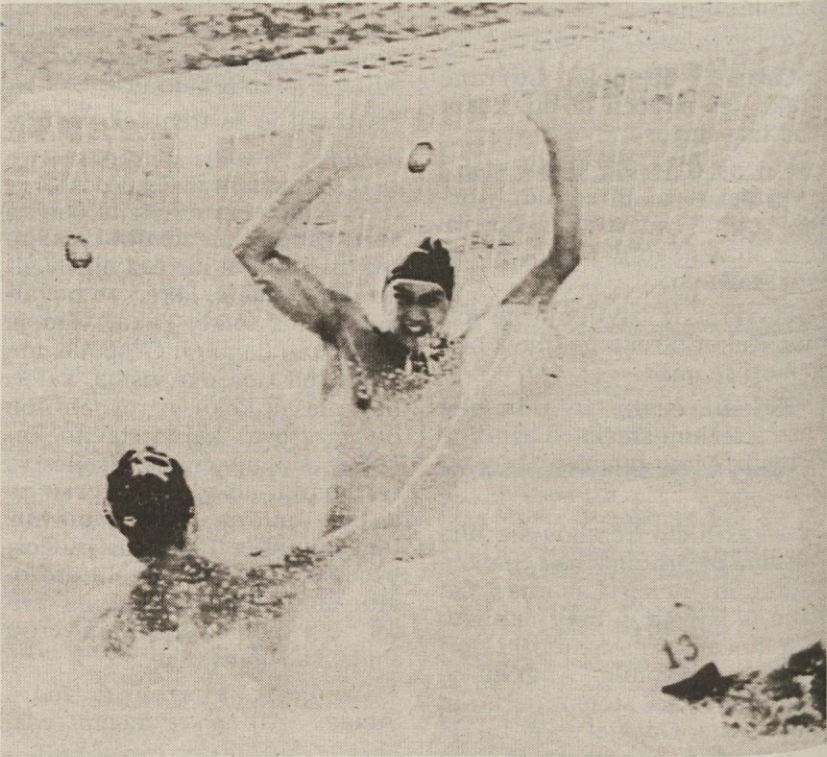
Zadnji dan barcelonskih iger je Italija posegla po zlati kolajni v vaterpolu. Po kar šestih podaljških je namreč v finalu premagala favorizirano Španijo z 9:8 (1:0, 3:2, 2:3, 1:2; 0:0, 1:1, 0:0; 0:0, 1:0).

Kot sam izid kaže, je bilo srečanje izredno izenačeno in skoraj dramatično, azzurre pa je nekajkrat tudi oškodoval sodnik in tudi vzdušje med igralci in trenerjem ob bazenu ni bilo prav »idilično«. Zmagoviti zadetek po pravem maratonskem boju je dosegel Gandolfi 34 sekund pred koncem šestega podaljška.

Vesetje med prisotnimi italijanskimi navijači, igralci, vodstvom in trenerjem, Hrvatom Rudićem je bilo seveda po velikem trijumfu nepopisno. Razočaranje v španskih vrstah je bilo veliko, saj se je reprezentanca več mesecev pripravljala na »svoje igre« in je bila tudi nesporni favorit za zlato.

Bronasto kolajno je osvojil SND, ki je zaslužen premagala ZDA (8:4).

To je tretja zlata kolajna na OI Italije. Prvo je namreč osvojila v Londonu leta 1948, drugič pa v Rimu leta 1960.



Na sliki Ap: tako je Italijan Gandolfi dosegel zmagotivi zadetek proti Španiji

Barcelona '92

XXV. olimpijske igre

Medtem ko so Afričani razočarali

Maratonsko zlato v Južno Korejo

Afriškega preporoda torej niti v maratonskem teku ni bilo in ponovil se je azijski uspeh, ki je bil značilen že lani na SP v Tokiu.

Premoč Azijcev je bila skoraj popolna, saj so edini odgovorili na ne preveč prepričan napad Italijana Bettiola in nato dokaj zanesljivo vodili vse do konca. Vmešal se je le Nemec Freigang, kar pa ni bistveno spremenilo končnega izida. Za Korejo je bila ta že druga zmaga v maratonu na OI, prva iz daljnega leta 1936 pa je uradno »zapisana« kot japonska, ker je bila tedaj Koreja pod jarmom japosnekg a cesarstva.

Olimpijski tek iz Barcelone konec koncev ni bil posebo zanimiv. Tekači so očitno štedili z močmi v pričakovanju napornega vzpona na grič Montjuic. Z izjemo nekaj kratkih in tudi lažjih vmesnih vzponov je bila proga v prvih 35 kilometrih ravninska. Hladnejše je bilo tudi vreme, nihče pa se ni spustil v kako predrzno akcijo. Od Afričanov sta nekaj časa na čelu skupine vztrajala predstavnik Tanzanije Naale in Namibije Swakopboi, nekaj kilometrov pa je v vodilni skupini vzdržal tudi Etiopce Mekkonen. Ko pa se je začelo zares, so vsi izginiili.

Korejcec Jongco je Japonca Morisito strl samo dva kilometra in pol pred ciljem, ko je že kazalo, da se bo vodilni me nevarno približal Nemec Freigang. Poseben junak pa je bil Taniguchi, lani svetovni prvak.

Iz lanskega uspeha na domačem SP je bila znana njegova izjava, da se je maratona lotil, da bi pil oranžni sok kot drugi maratonce, ki jih je le videval. V Barceloni je pri okrepevališču verjetno preveč zamudno iskal oranžado in v zmedu se je nekdo zabil vanj. Taniguchi je padel, ko pa se je pobiral, mu je nekdo stopil na čevelj in mu ga sezul.

Pri tej nezgodi je Taniguchi izgubil 200 metrov. Zasedovanje je začel preudarno, da ne bi prehitro potrosil moči in na koncu zaostal za zmagovalcem za dobro minuto, za bronasto kolajno pa samo 42 sekund. Brez nezgode bi bil Taniguchi verjetno prvorazredni kandidat tudi za zlato.

Italija je le za silo ohranila svoj sloves v tej panogi. Za Bordina velja, da je bilo res možno presenečenje, vendar so taka upanja napajala predvsem rožnata predvidevanja v tisku. Bettiol je vsekakor dosegel več, kot je javnost od njega pričakovala. Naj omenimo, da je Slovenec Vindiš osvojil 40. mesto. Razlogi za popoln polom tekačev iz Afrike pa so še neznani.

In še to: v Barceloni so ugotovili že peti primer dopinga. Na seznamu »pozitivnih« se je tokrat znašla Litvanka Nijole Medvedjeva, ki je bila v skoku v daljino četrta. Svetovna atletska zveza pa je podaljšala ameriškemu atletu Reynoldsu izključitev zardi dopinca do 31. decembra letos zaradi hudih izjav proti IAAF.

BRUNO KRIŽMAN

HALO, Jurij Kufersin

Jurij Kufersin, predsednik ZSSDI, je letos gotovo težko čakal vesti z barcelonskega jadranja, saj je tam nastopala tudi zamejka Bogatčeva.

V Barceloni sta dejansko nastopala dva vaša znanca: poleg Bogatčeve je bil tam tudi zlati olimpijec Fabio Casartelli, zmagovalec lonjerske dirke. Kako ocenjujete njun nastop?

Nastop Bogatčeve gotovo nakazuje velike rezerve, ki so še v našem športu in pa dobro delo z našimi športniki. Seveda pa imajo največ zaslug za njen uspeh Arianna sama, njen oče kot trener in njen klub Sirena.

Kaj pa Casartelli?

»Zelo sem vesel njegovega uspeha, ker dokazuje, da na naši lonjerski dirki nastopajo vrhunski kolesarji, pa tudi zato, ker sem mu pred igrami osebno zaželel ta dosežek.«

Ali naša družba pravilno vrednoti te uspehe?

»V zadnjih letih se naša družba zaveda pomena športa v naši skupnosti. Kot tudi izhaja iz našega dokumenta na občnem zboru, pa si bo ZSSDI še naprej prizadevalo, da bi bila nudena tej dejavnosti še večja pomoč.«

Kakšna bi bila vaša sklepna ocena letošnjih iger?

»Pozitivno se mi zdi, da so dali priložnost za nastop tolikim športom, zelo značilen pa se mi zdi zlasti napredek afriških atletov, pa tudi nekaterih drugih.«

Čestitke Slovenske skupnosti Bogatčevi in veslačem z Bleda

Po koncu olimpijskih iger v Barceloni je deželno vodstvo Slovenske skupnosti poslalo tople čestitke zamejski jadralki Arianni Bogatec za lepo uvrstitev, ki pomeni pomembno uveljavitev zamejskega športa na svetovni ravni. Na predsednika Slovenskega olimpijskega komiteja Janeza Kocjančiča pa je naslovilo prošnjo, naj posreduje čestitke SSK šestim »bronomist« veslačem z Bleda. V pismu je še zapisano, da se Slovenci v zamejstvu zelo veselijo njihovega uspeha, ki povzdiguje slovensko ime v svetovni tekmovalni areni.

Nedeljski finali

ATLETIKA

MARATON - MOŠKI

- Jungco (J. Kor) 2.23:23
- Morisita (Jap) 2.13:45
- Freigang (Nem) 2:14:00
- Nakajama (Jap) 2:14:02; 5. Bettiol (It) 2:14:15; 6. Kokaich (Mar) 2:14:25; 7. Kuruk (Polj) 2:14:32; 8. Taniguci (Jap) 2:14:42; 9. Garcia (Šp) 2:14:56; 10. Kim (J. Kor) 2:15:01; 40. Vindiš (Slo) 2:21:03; 44. Faustini (It) 2:21:37; Bordin odstopil.

JAHANJE

PRESKAKOVANJE ZAPREK

- Beerbaum (Nem)
- Reymakers (Niz)
- Dello Joio (ZDA)

BOKS

MUŠJA KATEGORIJA

- Su Choi (J. Kor)
- Sanchez (Kuba)
- Austin (ZDA) in Kovacs (Madž)

PERESNA KATEGORIJA

- Tews (Nem)
- Lopez (Šp)
- Soltani (Alž) in Paljani (SND)

SUPERLAHKA KATEGORIJA

- Vinent (Kuba)
- Leduc (Kan)
- Kjall (fin) in Doroftei (Rom)

SUPERWELTER KATEGORIJA

- Garcia (Kuba)
- Delibas (Niz)



Zlati maratonec, Južnokorejce Hwang Jungco

- Mizsei (Madž) in Reid (VB)

SREDNJETEŽKA KATEGORIJA

- May (Nem)
- Zaulični (SND)
- Beres (Madž) in Bartnik (Polj)

SUPERTEŽKA KATEGORIJA

- Baldao (Kuba)
- Igbineghu (Nig)
- Nielsen (Dan) in Rusinov (Bol)

Ekipni športi

VATERPOLO

ZA 1. MESTO

Italija - Španija 9:8 (3:2, 2:1, 2:3, 1:2; 0:0, 1:1, 0:0, 0:0, 0:0, 1:0)

ZA 3. MESTO

SND - ZDA 8:4 (1:2, 2:0, 4:1, 1:1)

ODBOJKA

ZA 1. MESTO

Braziliya - Nizozemska 3:0 (15:12, 15:8, 15:5)

ZA 3. MESTO

ZDA - Kuba 3:1 (12:15, 15:13, 15:7, 15:11)

Šport doma in po svetu

V pričakovanju pokalnih in prvenstvenih tekem

Prijateljska srečanja italijankih nogometašev kot na tekočem traku

Prijateljske nogometne tekme si sledijo kot na tekočem traku. Včeraj se je Napoli pomeril s Slovanom iz Bratislave, srečanje pa se je končalo neodločeno 1:1 (0:0). V vodstvo je prvi prišel Slovan v 57. minuti z Maixnerom, za domače pa je v 76. minuti izenačil Zola.

Inter je na turnirju Nicola Ceravolo z 2:1 odpravil Cosenzo. Slednja je prva povedla že v 17. minuti, Inter pa je izenačil in postavil končni rezultat s Schillacijem (11-metrovka) in Bianchijem v 2. polčasu.

Nekaj nedeljskih izidov: Schalke 04 - Lazio 1:3 (1:1), Verona - Sampdoria 0:4 (0:2), Roma - Borussia Dortmund 2:1 (1:0), Pisa - Viareggio 3:0 (1:0), Taranto - Siracusa 0:0.

Pri Triestini objavili cene letošnjih abonmajev

Pri Triestini so včeraj začeli z abonmajsko kampanjo za novo sezono. Abonma za glavno tribuno stane 200.000 lir (znižana cena samo za gledalce od 10. do 16. leta pa 80.000), posamezna vstopnica velja 60.000 lir (znižana cena za ženske, invalide, vojaške ter gledalce od 10. do 16. leta starosti 45.000 lir). Za tribuno Grezar "Gino Colaussi" bo treba za abonma odšteti 150.000 lir (oz. 60.000), posamezne vstopnice 45.000 (oz. 30.000 lir), za

stranski tribuni Valmaura in Flavia "Stefano Furlan" pa abonma stane 50.000 (znižana cena 25.000 lir), posamezna vstopnica 10.000 lir (oz. 8.000 lir).

Pri Triestini opozarjajo, da znižana cena za abonmaje velja le za gledalce od 10. do 16. leta starosti, medtem ko znižana cena za vstopnice velja tako za otroke kot za ženske in invalide.

Abonma velja za 16 od 17 prvenstvenih tekem: med prvenstvom bo namreč Triestina dala pobudo za "Glorata alabardata", za katero abonmaji ne pridejo v poštev. Otroci, mlajši od 10 let, ne plačajo vstopnice, a tudi nimajo pravico do oštevilčenega sedeža.

Interjev navijač ne mara Schillacija

MILAN — Prav vsi Interjevi navijači niso sprejeli z zadovoljstvom prihoda Schillacija. Eden od teh bo celo iz protesta prodal svoja dva abonmaja in je v oglasu, v katerem ponuja abonmaja, tudi poudaril razlog svoje odločitve.

»Olimpijska pomoč« za sarajevske otroke

LILLEHAMMER (Norveška) — Organizacijski odbor zimskih olimpijskih, ki bodo čez dve leti v Lillehammerju, je začel z zbiranjem pomoči za sarajevske otroke. Pobudniki človekoljubne akcije, ki so jo poimenovali »olimpijska pomoč«, računajo, da bodo v dveh letih zbrali 94 norveških kron (nekaj manj kot 18 milijard lir). Akciji so že zagotovili svojo podporo Montreal, Calgary in Grenoble, ki so v preteklosti organizirali olimpijske igre.

Uradni začetek pobude je bil v nedeljo, igralka Liv Ullmann, znana zaradi svojih posegov v humanitarne namene v okviru Združenih narodov, pa je preko televizije naslovila apel za bosanske otroke. Sredstva so sicer začeli zbirati že prejšnje dni, ko so v sklad namenili inkaso z nekaterih športnih prireditev: nabrali so prvi milijon kron.

Drevi atletski miting v Montecarlu

Prava poslastica

MONTECARLO — Z olimpijskimi igrami se je zanimanje za marsikatero športno disciplino zmanjšalo. To vsekakor ne velja za atletiko, saj bo že drevi miting v Montecarlu, ki velja za letošnjo Grand Prix in na katerem bo nastopilo več protagonistov iz Barcelone.

Na tem mitingu bo kar 15 zlatih kolajn iz Barcelone, nešteto drugih, ki so se morali zadovoljiti z manj žlahtnimi odličji. Za nekatere pa bo drevišnji nastop idealno prizorišče, da bi se oddolžili za težke spodrsrlaje. To velja v prvi vrsti za Sergeja Bubko, ki je na OI krepko »kiksnil« in bo skušal drevi v Montecarlu popraviti barcelonski spodrsrlaj z 31. svetovnim rekordom.

Carl Lewis bo skušal dokazati, da je še vedno najhitrejši na 100 m in da je bil spodrsrlaj na ameriškem »trialsu« le naključen. Izreden boj se obeta tudi v teku na 400 m (Watts, S. Lewis, Ki-

tur) in na isti progi z ovirami (Young, Graham, Akabusi). Eliten bo tudi skok v višino (Sotomayor, Sjoeborg, Forsythe, Conway).

Kakovostna bo tudi ženska udeležba z Ottevevo, Perecevo in bivšimi Sovjetinjami z Narozilenko, Ledovskajo, Dorovskikovo na čelu.

Magic Johnson spet z Lakersi

LOS ANGELES — Po pisanju dnevnika Los Angeles Times vse kaže, da se bo slavni košarkar Magic Johnson, ki je sieropozitiven za aidsom, spet vrnil na igrišče, in to, seveda, z Los Angeles Lakers.

»Dovolite mi, da si vsaj oddahnem. Da se vsaj vrnem domov, nakar bova z ženo odločila, kaj naj bi bilo treba storiti,« je dejal slavni Magic po povratku iz Barcelone.

Za košarkarsko B-1 ligo

Videmčani včeraj začeli priprave

VIDEM — Včeraj so uradno predstavili košarkarsko ekipo Pallacanestro Udinese, ki je izpadla iz A-2 lig in bo tako v tej sezoni nastopala v B-1 ligi.

Trener moštva, ki se je za to sezono precej prenovilo, je Claudio Bardini. Z novimi nakupi Sonaglie, Donatija in predvsem Bonamica, ki ima kar 154 nastopov z italijansko državno reprezentanco, pri videmskem klubu računajo na takojšen povratek v A-2 ligo. Moštvo je dokaj homogeno in poleg novih nakupov so tu še Gianmarco Pozzecco, Paolo Nobile, Stefano Leita, Alessandro Daniele, Maurizio Squasero, Andrea Gnjezda ter Fabrizio Zarotti, ki je eno sezono igral tudi pri Jadranu.

Videmski košarkarji so začeli včeraj s pripravami v mestu, da bi se nato preselili v Slovenijo, kjer bodo ostali do 16. t.m.

Presenetljiva uveljavitev nogometašev Jadrana

DEKANI — Zmagovalec 7. nogometnega turnirja za memorial Ivana Gregoriča je presenetljivo, vendar zaslužen, domači Istragas Jadran, ki je prvi dan turnirja odpravil Koper s 5:2 (0:2), v velikem finalu pa še SAOP Gorico po izvajanju enajstmetrovk s 3:1, potem, ko se je regularni del tekme končal 1:1. Izkazal se je vratar Volk, ki je Novogoričanom ubranil tri enajstmetrovke in je najzaslužnejši za prvo zmago gostiteljev na tem prestižnem turnirju.

Novogoričani so v prvi tekmi po izjavanju enajstmetrovk s 6:5 premagali Belvedur Izola, potem ko je bilo v regularnem času 1:1.

Izola je v tekmi za tretje mesto visoko s 4:0 (2:0) premagala kombinirano ekipo Kopra.

Po petih zmagah Kopra in eni Belvedur Izole se je tako med zmagovalce vendarle uspelo vpisati tudi gostiteljem, kar jim bo zagotovo velika

spodbuda v boju za vrnitev v 1. slovensko ligo.

Vaterpolistom Kopra končno drugo mesto

KOPER — Vaterpolisti Kopra so v derbiju lige v nedeljo zvečer v domačem bazenu izgubili s Triglavom s 9:17 in ne glede na nadaljnji razplet bodo na prvem državnem prvenstvu osvojili drugo mesto. Tako bo Triglav igral v pokalu državnih prvakov, Koper pa že z nestrpnostjo pričakuje žreb predtkmovalnih turnirjev v pokalu pokalnih zmagovalcev, kjer bodo že septembra dočakali mednarodni krst.

S prvenstvom pa so sklenili v drugi slovenski ligi. Zmagala je koprška Žustena, ki si je tako pridobila pravico napredovanja v 1. ligo. (Kreft)

Portoroški tek privabil številne gledalce

PORTOROŽ — Tradicionalni, 8. portoroški nočni tek je izjemno razgi-

bal turistično ponudbo Portoroža, saj je privabil na start 4.200 m dolge proge 137 tekmovalk in tekmovalcev iz Avstrije, Italije, Češkoslovaške, Hrvaške in Slovenije. Tek je minil v znamenju dveh temnopoltih tekačev iz Etiopije, zamgal pa je Kassa Balcha, sicer član avstrijskega kluba Kapfenberger. Zanimivi tek si je ogledalo okrog 10.000 turistov.

obvestili

TPK SIRENA

organizira tečaj surfa od 17. do 21. avgusta. Informacije in vpisovanje en teden prej na sedežu društva, Miramarski drevored 32, tel. 422696.

ZSSDI

obvešča, da bo urad v Trstu do 21. avgusta odprt od 8.30 do 13.00.

totip		
1. —	1. Libertador	1
2. —	2. Elgstrom	2
3. —	1. Minerva Bell	1
4. —	2. Malasta	X
5. —	1. Levasco	X
6. —	2. Ladruncolo	2
7. —	1. Murby	1
8. —	2. Ebrador	2
9. —	1. Iper Chic	X
10. —	2. Isherman	2
11. —	1. Metallo Ks	1
12. —	2. Lepanto As	2
KVOTE		
12 (62 dobitnikov)	11.016.000 lir	
11 (1264 dobitnikov)	533.000 lir	
10 (11301 dobitnikov)	58.000 lir	

Naročnina: za Italijo mesečna 23.000 Lir - Letna naročnina za 1992 znaša 276.000 lir. Poštni tekoči račun Založništva tržaškega tiska, Trst 13512348; za Slovenijo: mesečna 450 SLT (dnevna 22 SLT). Letna prednaročnina 5.000 SLT za tiste, ki jo poravnajo do 29. 2. 1992. Ziro računa 50101 - 601 - 85845, ADIT Sežana - Partizanska 75 a, telefon 067/73360; Fax 067/72441.

Oglaš: 1 trgovski modul (šir. 1 stolpec viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni 120.000 lir; ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 850 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Iva 19%. Naročila sprejemajo: iz dežele Furlanije-Juljske krajine agencija PUBLIEST Srl (vsak dan od 8.30 do 12.30), Trst, ul. Montecchi 6 - Tel. 7796-611 - Fax 768697; iz drugih dežel v Italiji podružnice SPI; iz Slovenije in Hrvaške STUDIO VISTA d.o.o., Ljubljana, tel.-fax 216155 vsak dan od 9. do 13. ure razen sobote.

primorski

dnevnik

torek, 11. avgusta 1992

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax 0481/532958
ČEDAD - Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190 - FAX 0432/730462

Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT
Tiska EDIGRAF

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Vprašanje je, zakaj svet dovoljuje taborišča smrti in genocidno politiko beograjskega vodstva

Sedanja velikosrbska politika je izvajanje četniških načrtov

LJUBLJANA — Ko se živi simboli mučeništva postavijo v bran ali začnejo pomilovati eno od »sprtih strani«, kakor cinično pravijo klanju v Bosni, potem ni nobenega dvoma več, da je »ta stran« v zares težkem položaju. Gre za nastop izraelskega zunanjega ministra Šimona Peresa prejšnji teden v Knesetu ko je parlamentarcem pojasnil, da se v Bosni in Hercegovini, Srbiji in Črni gori »vprašanje Bošnjakov in Hrvatov« skuša »končno rešiti« z enakimi metodami, s kakršnimi se je »končno reševalo« tudi »židovsko vprašanje« v Tretjem Reichu.

Peres in izraelski parlamentarci bosansko-hercegovskim žrvam vsekakor niso »odkrili Amerike«, zdi pa se, da so, skupaj z drugimi, »odkrili« Američanom tisto, kar je ameriška vlada verjetno vedela, a iz kdo ve kakšnih razlogov to skrivala pred svojimi volilci. Težko je namreč verjeti, da poleg tolikšnih obveščevalnih služb in satelitov vrh ni vedel za koncentracijska taborišča po vsej BiH in sosednima Srbiji in Črni gori, kakor je prav tako težko verjeti, da je samo prislovična počasnost birokracije OZN, ne pa tudi drugi motivi, preprečila, da bi v OZN malce resneje govorili o poročilih Unproforja v začetku julija, v katerih se omenjena tudi taborišča smrti.

Vendar pa, ne glede na to, kaj bo jutri, ko bo vse minilo, kdo govoril, ostaja dejstvo, da je to, kar se sedaj dogaja v BiH, poprej pa tudi na Hrvaškem, samo izvedba projekta predvojnega (druga svetovna vojna) banjaluškega advokata dr. Stevana Moljevića, ideologa četniškega gibanja, ki je načrtoval ustvarjanje »velike Srbije« in etnično čiščenje oziroma iztrebitev vsega nesrbskega življa na prostoru te tvorbe. (Ni bil slučaj, da preteklo in letošnje leto ni bilo intenzivnejših vojaških operacij severozahodno od črte Virovitica-Karlovac-Karlobag).

Kakorkoli že, Moljevićev projekt je ponatisnil in objavil beograjski Vojaško-zgodovinski inštitut leta 1981, torej deset let preden se je začela realizacija njegove druge faze, in resnično bi bilo čudno, če ga predstavniki Zahoda v tedanji Jugoslaviji ne bi vsaj prelistali. V tem sklopu velja spomniti, da je bil tudi »Mein Kampf« tiskan deset let pred prihodom Hitlerja na oblast in postavljanjem nacističnih koncentracijskih taborišč.

Enako kot danes, so tudi tik pred drugo svetovno vojno zločinci torej javno povedali, kaj nameravajo, in enako kot zdaj je bilo tudi takrat mnogo pričevanj (ne)srečnikov, ki so uspeli pobegniti iz taborišč, pričevanja novinarjev, književnikov... Vendar Zahod ni ukrenil ničesar vse dotlej, dokler ni bilo prepozno za

milijone žrtev in dokler niso bili ogroženi tudi vitalni interesi zaveznikov.

Možna razlaga večletnega toleriranja Hitlerja, zapiranja oči pred očitnim genocidom, pa tudi pogajanja z njim, kot kaže, tičijo v surovi resnici, da so nacisti na določen, »nemško učinkovit«, način pravzaprav samo »uresničevali« skrite, »pobožne želje« tega istega zahoda in juga Evrope, ki ji antisemitizma in »antisemitizmov« nikoli ni manjkalo. Zato je tudi večdesetletno molčanje in prikrivanje moralne, še pogostejše pa tudi praktične sokrivde večine tokratnih (in tudi današnjih) evropskih držav (narodov) v slednjem genocidu samo posledica »moralnega mačka« sil zmagovalcev v drugi svetovni vojni.

Na nesrečo bosansko-hercegovskih žrtev pa se »stara dama« ponovno oprijema steklenice. Vse bolj je namreč očitno, da je Unprofor vendarle vestno obvestil ne samo vrh OZN, temveč tudi ES ter ZDA o koncentracijskih taboriščih na ozemlju BiH, ki ga nadzora Beograd, in še vedno ne le da ni storjeno nič, da bi se to preprečilo, temveč se je nekako skušalo prikriti novi holokavst. Zakaj Zahod, zlasti zahodnejši del Evrope, dela to, kar dela s tem, da ne stori nič, bo še čas pojasniti, vendar pa ni izključeno, da ga je Baograd, z neizbežnim prišepetavnjam Zagreba vendarle uspel prepričati o »nevarnosti islamskega fundamentalizma« v BiH, o nekakšnem »zeletem klinu«... in dobiti mandat od te Evrope (pa tudi širše), da »reši krščanski svet pred to skušnjavo«.

Ceprav se velja izogniti posploševanja ali poenostavljanja, se je vendarle treba spomniti, da so prav predniki sedanjih beograjskih oblastnikov nekaj stoletij nazaj, za časa Srednjega veka, takratni Zahod, podobno kot danes, strašili z nevarnostjo pred širjenjem bosenske hereze, bogumili, predniki današnjih bosanskih muslimanov (Bošnjakov). Zahod je takrat dobesedno pobil svoje heretike, somišljenike bosanskih heretičnih kristijanov, ki jih je, kljub klicem na pomoč in obljubljeni pomoči, prepustil na milost in nemilost takratnem Turškemu cesarstvu.

Ne glede na celovitost in zapletenost tega vprašanja lahko mirne duše ugotovimo, da so današnji bosanski muslimani posledica tudi turških osvajanj, pa tudi »otrok« tedanje zahodne Evrope in njenega odnosa do nekdanjih bosenskih kristijanov-heretikov, kakor bo, če bo šlo tako naprej, tudi njihova dokončna fizična iztrebitev posledica genocidnosti beograjskega režima, pa tudi odnosa zahodnejšega dela demokratske Evrope do tega zločina. (NIA)



Genocid muslimanskega življa v Bosni je le sad bojazni pred morebitnim širjenjem Islama v Evropi? (Foto Srđan Živulović)

Manj strank na Hrvaškem

LJUBLJANA — Po zadnjih volitvah se bo Hrvaška verjetno hitro rešila velike večine strank, ki so nastale v evforiji po padcu komunizma, piše v Novem Vjesniku Branko Podgornik.

Glede na to, da je hrvaška država kot rezultat sedaj vladajoče stranke že tu, se bodo znotraj Hrvaške različni interesi začeli počasi razlikovati. Komentator v nadaljevanju piše o volilnih uspehih oziroma neuspehih posameznih strank in izpostavlja liberalca kot možnega katalizatorja na hrvaškem prizorišču. Ta stranka bi po mnenju Podgornika lahko pomembno vplivala prav na evropsko usmeritev drugih hrvaških strank. (STA)

V veliko zadovoljstvo Mariborčanov, ki jim poslej ne bo treba iti v tuje terme

Pri Mariboru odkrili termalno vodo

MARIBOR — Vprašanje je, ali bi v teh vročih julijskih dneh s kakšno novico sploh lahko kdo Mariborčane bolj razveselil, kakor jih je direktor »Turistično gostinskega podjetja Pohorje« Krešimir Čabrijan, ki je obelodanil, da so v Stražunskem gozdu v Mariboru »našli« v globini 1600 metrov zdravilno in termalno vodo, ki ima 50 stopinj Celzija.

Vsa severovzhodna Slovenija je takorekoč »posejana« s termalnimi in mineralnimi vrelci. Tako imajo termalne toplice v Dobrni, Zrečah, Rogaški Slatini, Ptuj, Radencih, Bučkovcih, Banovcih in Moravcih, samo Mariborčani v tem delu Slovenije pravzaprav niso imeli »svo-

jih« toplic, zato je na tisoče prebivalcev štajerske metropole romalo in še roma vsak konec tedna v okoliške zdraviliške kraje, kjer imajo povsod lepo urejena termalna kopališča in rekreacijske centre. Vožnja z avtomobili ali avtobusi je še posebej naporna za starejše in bolne ljudi, ki pa jim kopanje v zdravilnih termalnih toplicah tudi najbolj koristi. Ravno slednji so najbolj veseli, da bo že kmalu tudi Maribor dobil »svoje« Mariborske toplice.

»Če so na termalno vodo nalete-li v severovzhodni Sloveniji takorekoč povsod, kjer so vrtali, zakaj bi ne bila topla voda tudi v globi-

ni pod Mariborom«, je pred šestimi leti začel razmišljati Krešimir Čabrijan, ko si je prizadeval, da bi popestril turistično ponudbo Maribora. Po posvetu s strokovnjaki za termalno vodo in še zlasti s prof. dr. Vojkom Ozimom je padla odločitev in »Pohorje« je začelo financirati iskanje termalne vode pod Mariborom. Vodo so iskali šest let in zvrtili štiri vrtine v Brezju in v Stražunskem gozdu, kjer so končno na globini 1600 metrov našli na dovolj velike zaloge termalne vode. V raziskave in iskanje termalne vode v Mariboru so bili vključeni strokovnjaki Geološkega inštituta iz Ljubljane, Inštituta za hidrogeologijo iz

Ljubljane, Geološkega zavoda iz Ljubljane, Ine Nafta iz Zagreba, Nafta iz Lendave ter mariborske Univerze, ki bodo pripravili tudi energetska študija celotnega platoja Stražunskega gozda.

Zdravilno termalno vodo bodo začeli izkoriščati že letos. Sprva bodo vodo v posebnih cisternah vozili v kopališče »Fontana« na Vrbanskem platuju, kmalu pa bodo začeli graditi v Mariboru tudi banjeloški center ter turistično-rekreativni center v Stražunskem gozdu. Krešimir Čabrijan načrtuje, da bi celoten kompleks »Mariborskih toplic« obsegal več kot 20 hektarjev, v toplicah pa bi zgradili več bazenov, zdraviliški objekt, pokrita teniška igrišča, manjši živalski vrt, rekreacijski center ter stezo za jahanje. Za izgradnjo tega banjeloškega in turistično-rekreativnega centra namerava »Pohorje« oblikovati posebno delniško družbo in angažirati tudi sredstva bodočih obiskovalcev.

Če bo vse teklo po načrtih, se Mariborčanom čez nekaj let ne bo več treba voziti v termalna kopališča v okoliške kraje, nove »Mariborske toplice« pa bodo v mesto pod Pohorje zagotovo privabile tudi številne domače in tuje goste. Maribor, ki ima zimskoturistični in rekreativni center na Pohorju ter »vinsko cesto« v Slovenskih goricah, bo s toplicami zaokrožil svojo turistično ponudbo, zato bo po izgradnji »Mariborskih toplic« zagotovo turistično mnogo bolj zanimiv kakor doslej. Posebej to velja tudi za goste iz Italije in Avstrije, ki so že doslej najštevilnejši gostje v zdraviliščih v severovzhodni Sloveniji. (NIA)



Vodni skuter je čedalje bolj razširjen tudi ob naših obalah. Ker nima propelerja, temveč ga poganja turbina, bi moral biti manj nevaren od gliserjev. Na žalost ni vedno tako, in marsikateri turist se je že moral zateči v bolnišnico po nesrečnem srečanju (Foto Srđan Živulović)